



El taller del **ESCRITOR**

Redacción para docentes de
cuarto, quinto y sexto primaria

Cuadernillo N.º 6



**Serie de Cuadernillos Pedagógicos:
De la Evaluación a la Acción**

Fotocopie y distribuya este material
de forma gratuita

**Serie de Cuadernillos Pedagógicos:
De la Evaluación a la Acción**

El taller del **ESCRITOR**



Redacción para docentes de
cuarto, quinto y sexto primaria

Cuadernillo



Comunicación y Lenguaje

Material de apoyo para el docente

Licenciada Cynthia del Aguila Mendizábal
Ministra de Educación

Licenciada Evelyn Amado de Segura
Viceministra Técnica de Educación

Licenciado Alfredo Gustavo García Archila
Viceministro Administrativo de Educación

Doctor Gutberto Nicolás Leiva Alvarez
Viceministro de Educación Bilingüe e Intercultural

Licenciado Eligio Sic Ixpancoc
Viceministro de Diseño y Verificación de la Calidad Educativa

Licenciada Luisa Fernanda Müller Durán
Directora de la DIGEDUCA

Autoría

Lcda. Amanda Quiñónez Castillo

Asesoría técnica

Mtr. Raquel Montenegro. Especialista en
Comunicación y Lenguaje. USAID Guatemala.
Programa Leer y aprender

Colaboración

Lic. Estuardo Guardia

Edición

Lcda. María Teresa Marroquín Yurrita

Diseño, ilustración y diagramación

Lic. Javier Yantuche



Dirección General de Evaluación e Investigación Educativa
© DIGEDUCA, 2014. Todos los derechos reservados
Se permite la reproducción de este documento total o
parcialmente siempre que no se alteren los contenidos ni
los créditos de autoría y edición.

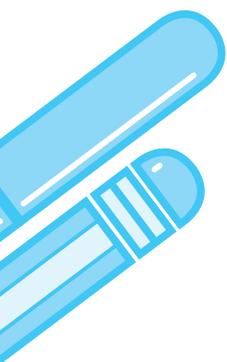
Para fines de auditoría este material está sujeto a caducidad.

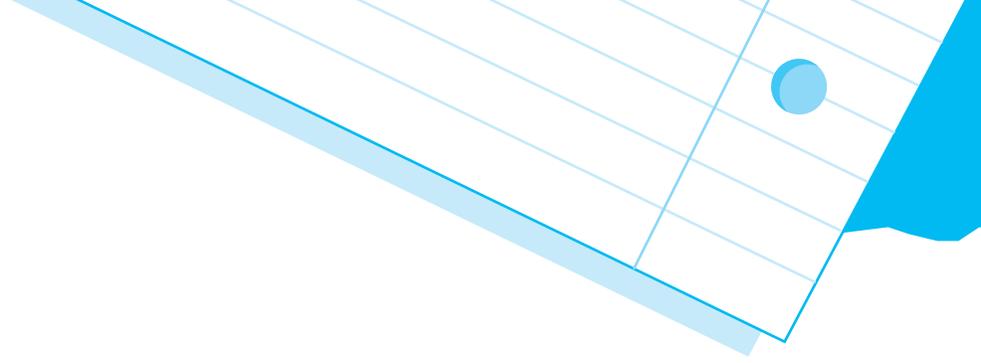
Para citarlo: Quiñónez, A. (2014). *El taller del escritor. Redacción para docentes de cuarto, quinto y sexto primaria*. Serie de Cuadernillos Pedagógicos: De la Evaluación a la Acción, N.º 6. Guatemala: Dirección General de Evaluación e Investigación Educativa, Ministerio de Educación.

Disponible en red: <http://www.mineduc.gob.gt/DIGEDUCA>

Impreso en Guatemala
divulgacion_digeduca@mineduc.gob.gt
Guatemala, 2014

Presentación.....	5
¿Cómo puede obtener el máximo provecho de estos cuadernillos?.....	7
1. Escribir	8
1.1 Entonces... ¿Qué es escribir?.....	9
1.2 ¿Cómo puede definirse la escritura?.....	10
1.2.1 ¿Qué debo saber para enseñar escritura, redacción, expresión escrita o composición?.....	11
1.3 La escritura necesita un escritor.....	12
1.4 El código escrito y estrategias.....	12
1.4.1 ¿Cómo se adquiere el código escrito?.....	13
1.4.2 Necesito saber más sobre adecuación, coherencia y cohesión.....	15
1.5 Antes, durante y después de escribir.....	18
1.5.1 Antes de escribir, planifico.....	19
1.5.2 Durante la composición, escribo y reviso.....	19
1.5.3 Después de escribir, lo entrego al lector.....	20
1.5.4 ¿Qué pasa con el aprendizaje de la gramática y la ortografía?.....	20
1.6 ¿Qué debo hacer para formar escritores competentes?.....	21
1.7 Puedo ayudar a mis estudiantes porque soy un escritor competente.....	22
2. Los estudiantes en Guatemala necesitan aprender a expresarse por escrito	24
2.1 ¿Cuáles fueron los resultados?.....	25
2.2 La evaluación externa y el mejoramiento de los aprendizajes.....	28
3. En el CNB, ¿está previsto que los estudiantes aprendan a expresarse por escrito?	29
3.1 Expresión escrita en 4.º grado de primaria.....	29
3.1.1 Forme escritores competentes en 4.º grado, usando el CNB.....	30
3.1.2 Taller para 4.º grado: Nuestro libro de cuentos.....	31
3.2 Expresión escrita en 5.º grado de primaria.....	33
3.2.1 Forme escritores competentes en 5.º grado, usando el CNB.....	34
3.2.2 Taller para 5.º grado: Escribo la biografía de... ..	35
3.3 Expresión escrita en 6.º grado de primaria.....	39
3.3.1 Forme escritores competentes en 6.º grado, usando el CNB.....	40
3.3.2 Taller para 6.º grado: Redactemos un texto informativo.....	41
4. Evaluar las actividades	47
Agradecimientos.....	48
Referencias.....	49





Estimado docente:

La evaluación e investigación educativa ofrece información que bien aprovechada favorece el proceso de enseñanza-aprendizaje.

Durante el año 2011, la DIGEDUCA realizó la investigación *Explorando las destrezas de escritura. Tercero y sexto primaria* (Castellanos y Del Valle, 2013), para obtener información acerca del desempeño y desarrollo de las destrezas o habilidades de escritura que los estudiantes de estos grados han desarrollado. Los resultados de esa investigación—que podrá ver en las páginas 25, 26 y 27—, fueron el motivo para la producción del Cuadernillo N.º 6 *El taller del escritor. Redacción para docentes de cuarto, quinto y sexto primaria*, de la Serie de Cuadernillos Pedagógicos: De la Evaluación a la Acción, que usted tiene ahora en sus manos.

Aunque el estudio de Castellanos y Del Valle (2013) evaluó tercero y sexto, consideramos que los hallazgos son también de utilidad para los docentes de cuarto y quinto grados. Por esta razón se incluyeron en el capítulo 3 las competencias y contenidos que el CNB prescribe para estos grados relacionados con el estudio en mención y alternándolos con talleres de escritura.

Con este nuevo material pedagógico, queremos apoyarle en la tarea de enseñar a escribir. Estudiarlos le dará la oportunidad de reflexionar acerca de la importancia que la escritura tiene para que sus estudiantes adquieran las habilidades que les permitan desempeñarse plenamente en la vida familiar, social o laboral, a través de la comunicación escrita de pensamientos, conocimientos y sentimientos.

Como en los anteriores cuadernillos de esta serie, encontrará los fundamentos teóricos, en este caso de escritura y, estrategias para ayudar a sus estudiantes a desarrollar competencias de composición¹ según lo que señala el *Currículo Nacional Base -CNB-*.

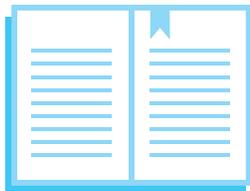
Deseamos que este recurso provoque la inquietud por ampliar los conocimientos acerca de la escritura desde el enfoque comunicativo, enriquezca su experiencia docente y contribuya a la calidad educativa que juntos, como Ministerio de Educación, nos hemos comprometido a alcanzar.



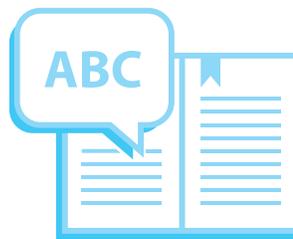
¹ Si usted enseña en un idioma nacional distinto al español, le sugerimos que haga las adaptaciones oportunas para obtener el máximo aprovechamiento de este cuadernillo.

¿Qué le indican los íconos?

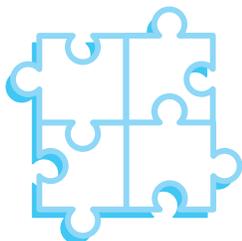
Se incluyeron algunos íconos con la finalidad de orientarle acerca de la información que contiene este cuadernillo.



Presenta la teoría acerca de la enseñanza de la escritura.



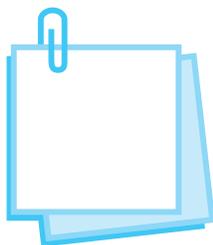
Destaca el significado de alguna palabra.²



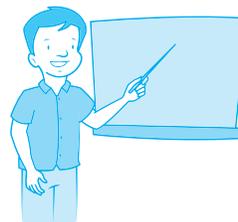
Sugiere entrelazar áreas curriculares.



Explica los resultados de la investigación realizada en el componente de escritura.



Resalta conclusiones o ideas importantes.



Propone actividades para desarrollar habilidades y competencias comunicativas.



Sugiere más actividades de enseñanza-aprendizaje.



Presenta ideas de cómo evaluar la escritura.

Para facilitar la lectura, se usarán los términos docentes y estudiantes para referirse a hombres, mujeres, niños y niñas.

² Cfr. Las palabras que aparecen en el glosario, casi todas se definieron usando como referencia el *Diccionario de la lengua española*.



¿Cómo puede obtener el máximo provecho de estos cuadernillos?

Un poco de teoría

Estudie la teoría acerca de la enseñanza-aprendizaje de la escritura. Estos conocimientos le permitirán orientar adecuadamente los aprendizajes de sus estudiantes y el desarrollo de las habilidades y competencias comunicativas. No se conforme con la información que presentan los cuadernillos, **investigue más sobre el tema.**



Investigación y resultados

La DIGEDUCA realiza investigaciones y proporciona resultados que puede usar para mejorar su práctica educativa y así apoyar el desarrollo de destrezas y habilidades en los estudiantes.

Examine los resultados, tome decisiones e implemente cambios en el proceso de enseñanza-aprendizaje.

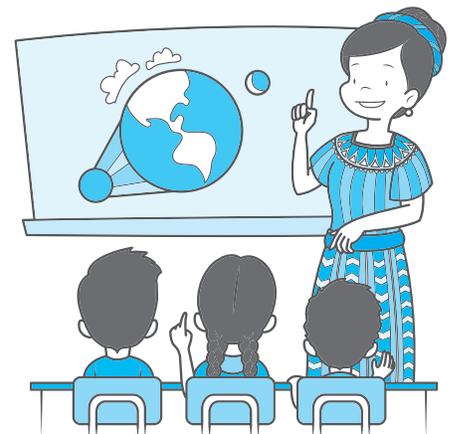


Actividades de enseñanza-aprendizaje

En este cuadernillo le proponemos algunos talleres para realizar con sus estudiantes teniendo en cuenta la "integración y articulación del conocimiento, el desarrollo de destrezas, el fomento de los valores universales y los propios de la cultura de cada ser humano y el cambio de actitudes" (DIGECUR, s.f., p. 13).

Analícelos y adáptelos a las necesidades de aprendizaje y al entorno sociocultural de sus estudiantes. Observe que se sugiere una forma determinada de evaluar.

Las actividades que proponga a sus estudiantes únicamente serán eficaces si usted posee las competencias que espera que ellos desarrollen.



1. ESCRIBIR



Escribir es comunicar. Implica ser capaz de escribir no solo palabras sino textos, ya que la verdadera función de la escritura es comunicar un mensaje escrito (cfr. Ramos, s.f.).

Escribir es una actividad que consiste en encontrar y ordenar las ideas para exponerlas por escrito de manera adecuada (Serafini, 1989, p. 16).

La enseñanza de la escritura o composición de textos se ha realizado desde dos enfoques

Proceso de la escritura



Usar consciente, reflexiva y controladamente el código escrito para comunicar un mensaje.

Se centra en orientar al estudiante para que aprenda a escribir siguiendo un proceso que lleva a la producción de textos que comuniquen ideas, pensamientos, conocimientos...

Producto de la escritura



Representar palabras y oraciones con la claridad necesaria para que puedan ser leídas por alguien que tenga el mismo código lingüístico (cfr. Cordero, 2008).

Se centra en enseñar el uso de las reglas ortográficas, gramaticales y caligráficas.

Yo pensaba que escribir un texto era solo representar el lenguaje oral por medio de letras y signos.



Escribir es algo más que eso. Para escribir es necesario desarrollar competencias para redactar textos que comuniquen.



Escribir es saber decir aquello que se quiere o se debe decir.

Serafini, 1989, p. 15.

1.1 Entonces... ¿Qué es escribir?

¿Cómo puedo comprender mejor eso del código escrito?

Analicemos el texto de Eva.

Escribir es usar consciente, reflexiva y controladamente el código escrito para comunicar (cfr. Ramírez, 2012, p.15).



Eva que cursa sexto grado de primaria, escribió sobre los vegetales para publicar en el periódico de la escuela. Quiere comunicar lo que sabe de esos alimentos. Al escribirlo, aplicó las reglas básicas para elaborar un texto y sus conocimientos de gramática y ortografía.

Los vegetales

Los vegetales son parte importante de la alimentación. Ellos dan al cuerpo humano las vitaminas, minerales y fibra que le ayudan a mantenerse sano. Es aconsejable consumir una taza de vegetales al día.

ABC

Relevante:
importante o significativo.

Reglas para elaborar textos

Adecuación: uso de las palabras adecuadas al lector.

Coherencia: desarrollo del mismo tema en todo el texto; comunica información **relevante**.

Cohesión: enlace de las oraciones y párrafos con distintos nexos para lograr la comprensión del mensaje.

Corrección ortográfica, gramatical y organización de forma

Corrección ortográfica: uso de mayúsculas, signos de puntuación, sílabas, acentuación...

Corrección gramatical: variaciones de género y número; aplicación de cambios verbales. Concordancia entre género y número en el artículo, sustantivo y adjetivo; de número, persona y tiempo en el sustantivo y el verbo.

Organización de forma: márgenes, títulos, subtítulos, recursos tipográficos y de imagen.



Producción de un texto que comunica conocimientos, como en el caso del texto de Eva. Más adelante se verá que también se producen textos para expresar ideas, pensamientos, emociones...

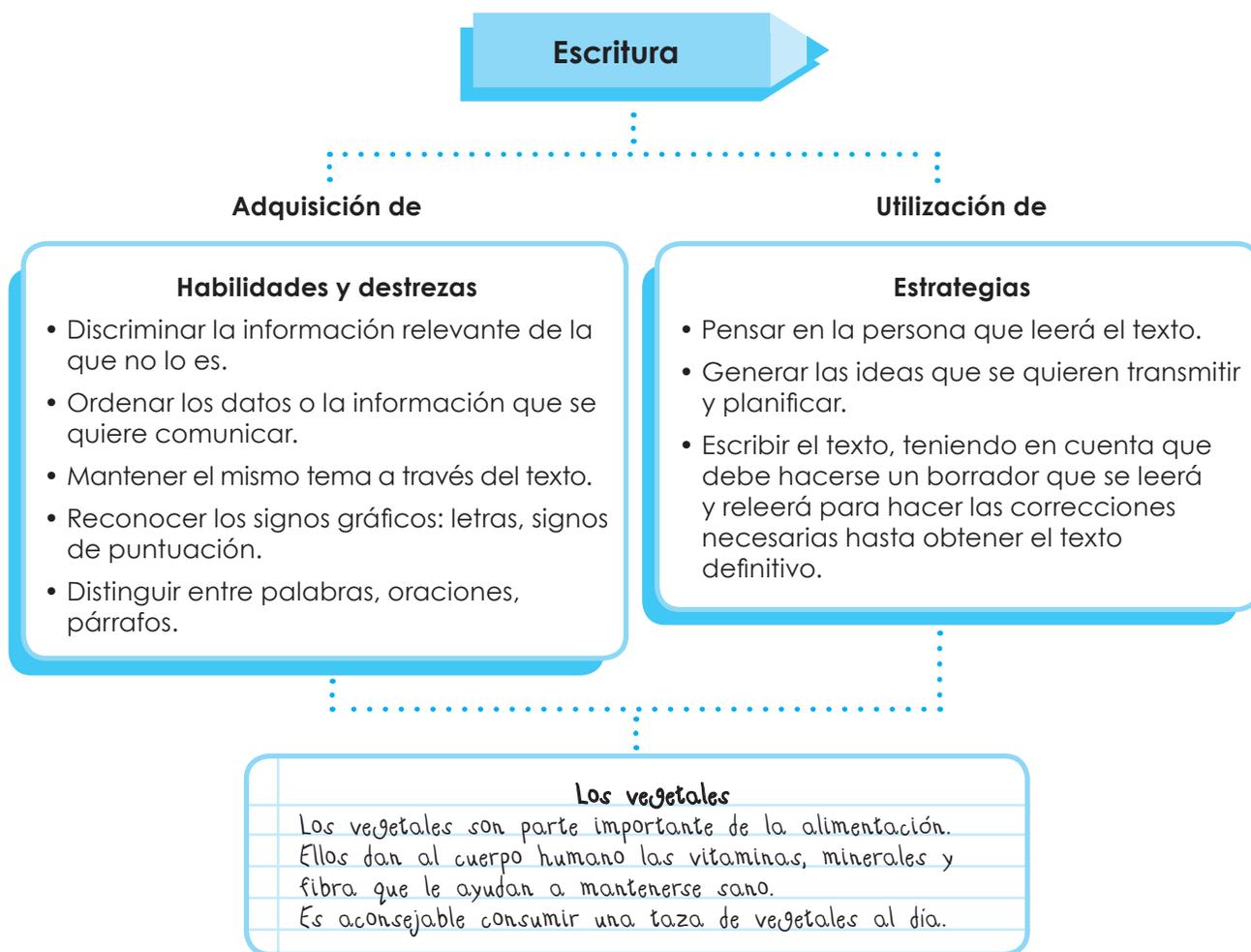


Conocer el código escrito quiere decir conocer la manera de dar coherencia, cohesión y adecuación a un texto y aplicar las reglas ortográficas y gramaticales.

Cfr. Cassany, 2005, p. 20.

1.2 ¿Cómo puede definirse la escritura?

Como “la actividad mediante la cual expresamos ciertas ideas, conocimientos, pensamientos a través del código alfabético” (Varios, 2009, p. 35). La enseñanza de la escritura debe enfocarse hacia el desarrollo de competencias para comunicar, para expresar y para crear ideas, porque la escritura “permite construir y reconstruir el conocimiento, la escritura transforma al sujeto y las sociedades” (Atorresi, 2010, p. 16). Es una actividad que exige pensar porque supone la resolución de un problema que se resuelve mediante la aplicación de unos conocimientos y el uso de estrategias para producir el texto que se ha pensado.



Escritura, redacción, expresión escrita y composición, ¿es lo mismo? Generalmente se utilizan los términos de escritura, redacción, expresión escrita y composición como sinónimos. El uso de cualquiera de ellos hace referencia al proceso de escritura y revisión del texto para comunicar pensamientos, sentimientos o conocimientos.



No sería demasiado difícil escribir si no se tuviera que pensar tanto antes.

Puig Ferrer, citado por Cassany, 2005, p. 15.

1.2.1 ¿Qué debo saber para enseñar escritura, redacción, expresión escrita o composición?

Todos los docentes necesitan conocer con profundidad la base teórica del proceso de escritura, deben saber redactar un texto y conocer por qué desarrollar competencias comunicativas escritas.

Es importante saber: qué es y cómo se compone, cómo se produce y por qué se elabora un texto. De estos temas se tratará en este cuadernillo.



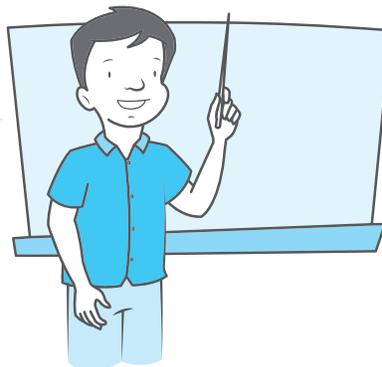
Para enseñar a escribir a los alumnos es decisivo que los profesores se empeñen en aprender a escribir y que lo hagan efectivamente muchos días; solo así podrán enseñar a otros.

Nubiola, 2002, p. 90.

1.3 La escritura necesita un escritor ³

Un escritor es cualquier persona que redacta un texto para comunicarse de forma escrita a través de cartas, notas, agendas, apuntes, resúmenes, creaciones ocasionales, entre otros (cfr. Cassany, 2005, p. 23). Es por eso que necesitamos del código escrito para ser escritores competentes.

Si Eva usa el código escrito y aplica estrategias para expresar sus conocimientos, entonces llegará a ser una escritora competente.



1.4 El código escrito y estrategias

La primera condición para ser un escritor competente es “adquirir satisfactoriamente el código” (Cassany, 2005, p. 23). Si vuelve a la página 9, verá que Eva tiene dominio del código escrito: usó las palabras adecuadas, seleccionó la información importante y comunicó una idea de forma comprensible. Además, redactó un texto con corrección gramatical, ortográfica y formal. Logró redactar el texto usando estrategias que le permitieron organizar de una mejor forma sus ideas.

Pero no basta con adquirir los conocimientos gramaticales y de lengua para ser un escritor competente. También se necesita aprender a aplicar estrategias comunicativas para producir un texto.



Para ser un escritor competente se necesita adquirir el código escrito, aplicar estrategias de escritura y producir textos coherentes y cohesionados.

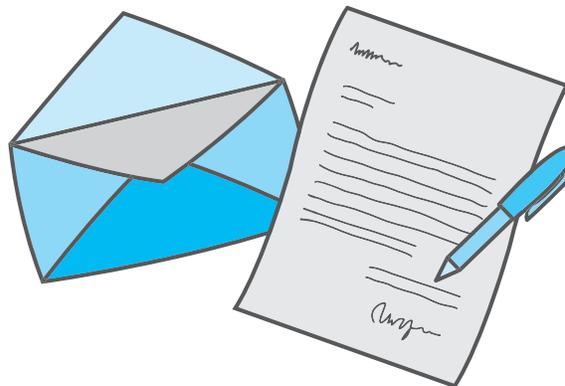
³ Este capítulo se basa principalmente en la propuesta de Daniel Cassany (2005).



1.4.1 ¿Cómo se adquiere el código escrito?

Practicar la escritura

A escribir se aprende escribiendo. ¿Qué deben escribir los estudiantes? Textos que estén dirigidos a un lector real y que sirvan para un propósito real. También es necesario que el docente muestre cómo seguir los pasos para escribir un texto. En la página 21 se sugiere cómo modelar el proceso de escritura para el desarrollo de competencias comunicativas escritas y formar escritores autónomos (basado en Baeza, 2006, pp. 54 y 55).



Enseñanza del código escrito. Ya se dijo que para escribir es necesario dominar el código escrito, es decir, conocer las reglas **gramaticales y ortográficas** del idioma, así como las reglas de cohesión, coherencia y adecuación. Este aprendizaje resulta más efectivo dentro del contexto del proceso de escritura.

Debido a que el idioma es muy extenso y complejo, resulta difícil aprender todas las reglas gramaticales, ortográficas y de composición de textos, con todas sus excepciones. Pero es posible adquirir esos conocimientos –de forma natural, espontánea y sin esfuerzo– por medio de la lectura de textos que otros han escrito.



Gramática: ciencia que estudia los elementos de una lengua y sus combinaciones.

Ortografía: forma correcta de escribir.

Leamos tu texto y revisemos si hay algo que cambiar para que lo comprendan.

Los vegetales

Los vegetales son importantes alimentan cuerpo las verduras me dan vitaminas y minerales y tienen sabor rico.
El otro día compre muchas frutas y peras y bananos los bananos no me gustaron.
Mi mamá me dijo que comiera vegetales que eso es bueno. Yo no quise darle un banano a mi hermana.



Según Frank Smith (1983), el buen lector adquiere informal, inconscientemente y sin esfuerzo, los conocimientos necesarios para desempeñarse como escritor competente.

Cfr. Cassany, 2005.

Practicar la lectura

Leer textos que sirvan de modelo. Si espera que los estudiantes redacten “un texto informativo de más o menos siete párrafos” (CNB, sexto grado, 2008, p. 206), facilífeles lecturas en las que descubran las características de un texto informativo. Si van a redactar un poema, necesitan leer otros para identificar que tiene un tipo de lenguaje propio, están escritos en verso, expresan sentimientos...

¿Cómo leer?



Es necesario leer “como un escritor” (Cassany, 2005, p. 80). Todo lector puede desarrollar la habilidad de escritor fijándose en aspectos como: la forma en que el autor narra, describe o expone las ideas o en la ortografía.

Leer variedad de textos, por placer

El escritor competente lee por placer –es decir, para recrearse–, que no es “leer solo cuando se tiene ganas”. Además, leer **textos de calidad** le sirve de modelo. La lectura de obras literarias favorece la riqueza de vocabulario, la corrección de la estructura gramatical y otros elementos textuales que contribuyen al desarrollo de competencias comunicativas (cfr. Gil, 2011, p. 128).

El escritor novato comienza copiando de los buenos escritores, hasta que poco a poco va desarrollando su propio estilo.

Ambientes letrados

Los buenos escritores crecieron en un ambiente letrado. Se entiende por ambiente letrado, los espacios en los que el estudiante tiene la oportunidad de leer y escribir. También es importante que los estudiantes cuenten con personas mayores: padres de familia, hermanos, amigos..., que les ayuden a adquirir el gusto por la lectura.



Para adquirir el código escrito hace falta leer de una determinada manera: con interés, por placer, sin angustia, con confianza, entre otros.

Cassany, 2005, p. 96.

1.4.2 Necesito saber más sobre adecuación, coherencia y cohesión

Adecuación del texto

Consiste en redactar el texto de acuerdo a lo que se quiere comunicar y a quién se quiere comunicar.



Utilizar las palabras, las formas de tratamiento –tú, usted, vos– también el tamaño de la letra..., para que el texto sea comprendido por el lector a quien va dirigido.

Usar las palabras de acuerdo a lo que se quiere comunicar. Son distintas las expresiones que se usan en una carta familiar a las de una que se envía a una empresa haciendo una solicitud. En un texto persuasivo se usan expresiones para convencer; en uno informativo para informar.

Observe la adecuación en dos textos que tratan sobre un mismo tema: recursos naturales.

Protege el medio ambiente

Guatemala tiene necesidad urgente de que todos los ciudadanos protejamos el medio ambiente, cuidando la diversidad de los recursos naturales que posee.

Nuestro país cuenta con infinidad de recursos naturales: ríos, bosques, lagos, montañas, junglas, entre otros. Pero estos están continuamente amenazados por el mal uso que las personas hacen de ellos, provocando la destrucción de la naturaleza.

Si cuidas los recursos naturales, estás contribuyendo a proteger el medio ambiente.

1 000 arbolitos para proteger el medio ambiente

Estudiantes de la escuela La Cumbre, conmemoraron el día del Medio Ambiente.

La conmemoración consistió en plantar 1 000 arbolitos para reforestar un terreno aledaño a la escuela y evitar los deslaves en época de lluvia. Se espera que en dos o tres años se cuente con un pequeño bosque que proporcione oxígeno, humedad en los suelos y protección para la fauna del lugar.

Los estudiantes de La Cumbre, consideran que esta es una de las mejores formas de conmemorar el día del Medio Ambiente.



En definitiva, la adecuación consiste en saber seleccionar el lenguaje apropiado para cada situación comunicativa.

Cfr. Cassany et al., 1994, p. 318.

Coherencia

Es **elegir la información y estructurarla para tratar el mismo tema** que se quiere comunicar en el texto. Las ideas deben agruparse de forma lógica en torno al tema central (cfr. Ministerio de Educación del Perú, 2006, p. 21).



Observe la coherencia en el texto *Protege el medio ambiente*

Protección de los recursos naturales

TEMA

<p>1.º</p> <p>Guatemala tiene necesidad urgente de que todos los ciudadanos protejamos el medio ambiente, cuidando la diversidad de los recursos naturales que posee.</p>		<p>Trata el tema de la protección del medio ambiente en todo el texto. Estructura ordenadamente:</p> <p>1.º Expone la necesidad de que todos cuiden los recursos naturales.</p> <p>2.º Argumenta que es necesario cuidarlo porque está amenazado.</p> <p>3.º Concluye exhortando al lector a que proteja la naturaleza.</p>
<p>2.º</p> <p>Nuestro país cuenta con infinidad de recursos naturales: ríos, bosques, lagos, montañas, junglas, entre otros. Pero estos están continuamente amenazados por el mal uso que las personas hacen de ellos, provocando la destrucción de la naturaleza.</p>		
<p>3.º</p> <p>Si cuidas los recursos naturales, estás contribuyendo a proteger el medio ambiente.</p>		

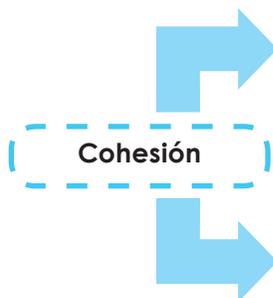


El párrafo: unidad significativa y visual en la que se desarrolla una única idea completa, distinta de las de los otros párrafos y está marcada gráficamente en la hoja con puntos y aparte y con espacios en blanco.

Cassany et al., 1994, p. 322.

Cohesión

Es **saber conectar las distintas frases que forman un texto**. “Es una propiedad de los textos según la cual las frases y oraciones están interconectadas entre sí por medio de referentes, conectores y signos de puntuación” (Ministerio de Educación del Perú, 2006, p. 22).



Las oraciones en un párrafo se relacionan entre sí por distintos medios gramaticales: puntuación, artículos, pronombres, entre otros. Cuando estos faltan o se colocan de forma incorrecta, se dice que el texto no tiene cohesión.

Son elementos de enlace las conjunciones:

- Coordinación: y, ni, pero.
- Subordinación: a pesar de, como, cuando.

Son enlaces gramaticales: en primer lugar, por un lado.

Observe si hay cohesión en el texto descriptivo que redactó un estudiante de sexto grado:

¿Qué pasa si quitamos las palabras **los niños, a la escuela**?

¿Cómo quedaría el párrafo si sustituimos **la clase** por **esta**? Veamos.

“En la escuela hay muchos niños. Cuando **llegan**, saludan a la directora y se van a su clase. En **esta** los está esperando la maestra para trabajar.”

La utilización de las palabras **llegan, esta y la coma (,)** después de **llegan**, son mecanismos que evitan que el texto sea repetitivo.

En la escuela hay muchos niños. Cuando **los niños** llegan **a la escuela** saludan a la directora y se van a su clase. En **la clase** los está esperando la maestra para trabajar.

Escogen un libro y se sientan a leer. Comentan con los demás lo que leen. Guardan los libros, salen a jugar.

En el segundo párrafo fue necesario utilizar conectores de tiempo y de coordinación para hacerlo comprensible.

¿Cómo quedaría el párrafo si al empezar escribe la palabra **“Primero”**? ¿Qué conectores será necesario usar para que el texto comunique con claridad las actividades que realizan los niños?

“Primero escogen un libro y se sientan a leer. **Después** comentan con los demás lo que leen. **Al terminar** guardan los libros **y** salen a jugar.”



En un texto las oraciones no son elementos puestos unos al lado de otros. Es necesario relacionarlas unas con otras por medios gramaticales diversos: signos de puntuación, conjunciones, artículos, pronombres, sinónimos, entre otros, de manera que sea posible la comprensión de lo que se expresa.

Cfr. Cassany et al., 1994, p. 323.

1.5 Antes, durante y después de escribir



Un escritor competente –además de adquirir el código escrito–, aplica una serie de estrategias que hacen posible la producción de textos comprensibles. El siguiente esquema muestra las estrategias de redacción que los buenos escritores acostumbran seguir al escribir un texto. Además, este proceso puede llevar varios días realizarlo.



Antes de explicarle en qué consiste cada una de las estrategias para escribir un texto, es necesario que el estudiante tenga una actitud positiva ante la tarea de escribir. “Por lo tanto, es importante la intervención didáctica para promover la motivación del estudiante” (Martínez, 2009, p. 38).



Proporcione a los estudiantes oportunidades para escribir textos con intenciones comunicativas reales, es decir, que los textos que escriban sean leídos por los lectores a quienes van dirigidos. Por ejemplo: escribir una carta al tío que vive en Estados Unidos; escribir un texto para el periódico mural de la escuela; redactar un correo electrónico o un mensaje de texto...

1.5.1 Antes de escribir, planifico

El escritor piensa primero en las personas que leerán el texto e identifica las características de los futuros lectores, dando respuesta a algunas preguntas:

- ¿Qué les interesa saber a los posibles lectores de este texto?
- ¿Qué saben ellos acerca del tema que va a tratar? ¿Les interesará ese tema?
- ¿Qué tipo de expresiones debe usar para causar sensación, sorpresa o curiosidad?
- ¿Comprenderán el texto si lo presenta en gráficas?

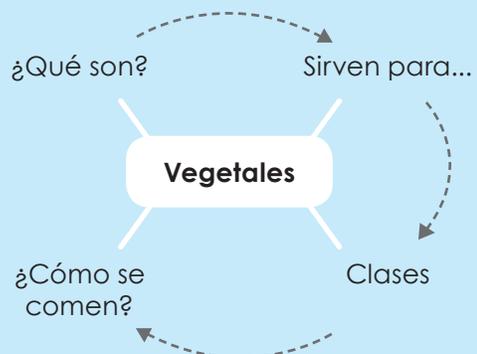
Cuando ha elegido el tema e identificado a los lectores, el escritor **planifica**, partiendo de:

- ¿Qué quiere comunicar?
- ¿Qué sabe acerca del tema sobre el que quiere escribir?
- Organiza las ideas de acuerdo a la importancia que tienen, para lo cual utiliza una lista, un esquema...
- Escribe con un objetivo definido.

Elección del tema

Deje que los estudiantes decidan acerca del tema que quieren escribir; esto facilita la elaboración del plan de escritura y la elección de estrategias que utilizarán para redactarlo.

Esquema de las ideas generadas



1.5.2 Durante la composición, escribo y reviso

Ha llegado el momento de transformar las ideas en palabras escritas:

- Comienza la redacción a partir del esquema, bosquejo o lista de ideas.
- Redacta frases, oraciones o párrafos para decir lo que quiere decir.

Relee lo que ha escrito para:

- Verificar que no se ha apartado del tema que se propuso escribir (coherencia).
- Constatar que lo que ha escrito comunica la idea que pensó, a través de un vocabulario apropiado a la audiencia (adecuación).
- Asegurarse si conectó correctamente las ideas (cohesión).

Revisión y corrección

Durante el proceso de composición es frecuente hacer continuas revisiones que permiten al estudiante tomar conciencia de su proceso de aprendizaje, pues son capaces de controlar, regular y reajustar reflexivamente su proceso de escribir. La revisión la hace el escritor mismo, un compañero o el docente.

Cfr. Ministerio de Educación del Perú, 2006, p. 95

La última revisión es para hacer correcciones de **ortografía y gramática**. Ahora el texto está listo para **entregarlo al lector!**

1.5.3 Después de escribir, lo entrego al lector

Es importante dar a conocer los textos producidos o entregar el texto al destinatario, ya que esta constituye una fuerte motivación para seguir escribiendo.

Si escribe una carta, la envía al destinatario. Si es un texto informativo, los destinatarios serán los lectores de un periódico mural, de una revista escolar...

Los textos que los estudiantes escriben en la escuela pueden ser, entre otros:

- Colección de cuentos
- El periódico mural de la escuela
- Textos para un concurso de redacción
- La monografía o descripción de la comunidad



1.5.4 ¿Qué pasa con el aprendizaje de la gramática y la ortografía?

Por supuesto que los estudiantes deben aprender las normas gramaticales y ortográficas porque son necesarias para “construir oraciones aceptables” (Cassany, 2005, p. 57).

- La gramática es necesaria para estructurar correctamente las oraciones.
- La ortografía para escribir correctamente las palabras y usar apropiadamente los signos de puntuación.

Los conocimientos gramaticales y ortográficos son útiles en el momento de revisar la forma del texto. Se piensa que los estudiantes deben aprender de memoria las reglas ortográficas y gramaticales porque “tienen que saberlas” y, por eso, se utilizan manuales. Es preferible que las aprendan aplicadas en un texto. Por ejemplo, que analicen si una palabra debe escribirse o no con mayúscula, según lo que se quiere comunicar.

Ortografía

Es frecuente encontrar que en la enseñanza de Comunicación y Lenguaje, se le da más importancia a la corrección ortográfica que al enfoque comunicativo de la escritura. La norma ortográfica es una herramienta imprescindible para escribir bien, pero no es lo único importante.

Gramática

Actualmente se reconocen dos formas para aprender la gramática: la primera se aprende mediante el uso del idioma (implícita o mental) y la segunda por medio del estudio (explícita). El estudio de la gramática es importante porque ayuda al aprendiz a estructurar el pensamiento.

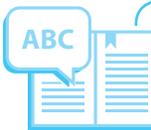
Cfr. Cassany et al., 1994, p. 310.



Pensar en las personas que leerán nuestros textos, ayuda a generar ideas que los enriquecen.

Cfr. Cassany, 2005, p. 121.

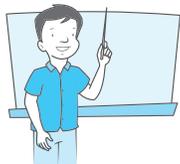
1.6 ¿Qué debo hacer para formar escritores competentes?



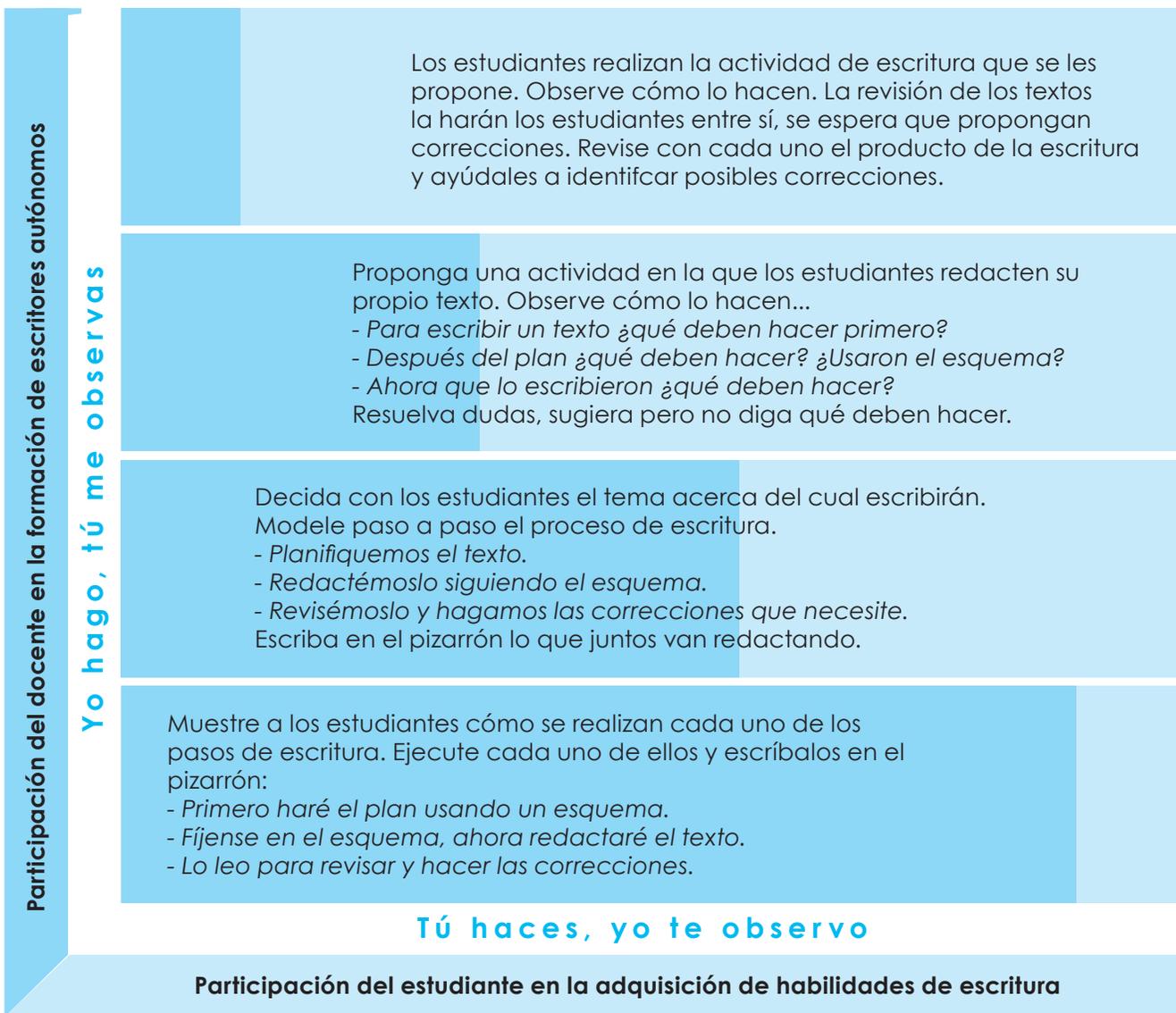
Autonomía en escritura: capacidad de pensar, reflexionar y escribir por sí mismo.

Tener en cuenta las competencias que se espera desarrollen los estudiantes y evaluar de acuerdo a los indicadores de logro. Así formará escritores autónomos.

Observe el esquema. En la medida en que disminuye la participación del docente, aumenta la del estudiante, de tal forma que poco a poco va adquiriendo las habilidades de escritura.



Forme escritores autónomos⁴



⁴ Modelo adaptado de Baeza, 2005, p. 55.





1.7 Puedo ayudar a mis estudiantes porque soy un escritor competente

Para formar buenos escritores, la primera condición es que el docente sea un buen escritor. Responda las siguientes preguntas, determine qué tipo de escritor es y tome la decisión de fortalecer sus puntos débiles. ¡Éxitos!

A. Con relación a la escritura

1. Marco con qué frecuencia realizo los procesos cuando escribo.

Planifico el texto antes de escribirlo.	Nunca	Algunas veces	Siempre
Organizo el texto antes de escribirlo.	Nunca	Algunas veces	Siempre
Releo el texto mientras lo escribo.	Nunca	Algunas veces	Siempre
Corrijo contenido o estructura en el texto.	Nunca	Algunas veces	Siempre
Comparto lo que escribo.	Nunca	Algunas veces	Siempre

2. ¿Utilizo palabras adecuadas según el lector al que va dirigido el texto? Sí No

3. ¿Trato el mismo tema a lo largo del texto y desarrollo subtemas? Sí No

4. ¿Enlazo una idea con otra usando pronombres u otros nexos? Sí No

5. Marco en las opciones que se ajustan al tipo de texto que escribo con frecuencia.

<input type="checkbox"/> Textos que uso con mis alumnos	<input type="checkbox"/> Cartas a familiares que viven lejos	<input type="checkbox"/> Otros
<input type="checkbox"/> Cuentos	<input type="checkbox"/> Textos para un periódico o revista local	<input type="checkbox"/> Ninguno de los anteriores
<input type="checkbox"/> Poemas	<input type="checkbox"/> Ensayos	

B. Con relación a la lectura

El hábito lector se define como una conducta estable que lleva a elegir leer libremente con el fin de ocupar parte del tiempo libre (Cerillo, 2002, p. 47).

6. Según la definición anterior, marco en la opción que corresponde a mi caso. ¿Puedo afirmar que poseo el hábito de la lectura? Sí No

7. Marco en la opción de mis lecturas preferidas. Libros Revistas Periódicos Otros

8. Si marqué la opción libros, escribo los títulos de los que he leído en los últimos seis meses.

9. ¿Cuántos de esos libros que leí son de literatura (novelas, cuentos, poesía, teatro...)?

Marco en la opción que corresponde a mi caso.

 Ninguno 1 2 3 Más de 3


He descubierto que...

¡Soy un escritor o escritora competente!

-  Si marqué que **siempre** planifico el texto antes de escribirlo, lo organizo, lo releo mientras lo escribo; hago correcciones de forma, de contenido, de estructura y comparto lo que escribo con el lector seleccionado, **probablemente soy un escritor o una escritora competente.**
-  Si respondí que **sí** utilizo palabras adecuadas según el lector seleccionado, escribo sobre el mismo tema a lo largo del texto y desarrollo subtemas; enlazo las ideas usando pronombres u otros nexos, entonces escribo con **adecuación, coherencia y cohesión.**
-  Si escribo con frecuencia textos para usar con mis estudiantes, cuentos, poemas, cartas, textos para un periódico o revista local y además ensayos para publicar, **seguramente soy un escritor o una escritora competente.**
-  **Puedo considerar que poseo características de buen lector** si: respondí que **sí** poseo el hábito de lectura; leo de 4 a 5 libros en un semestre y de esos, más de 3 son de literatura.

Podría llegar a ser un escritor o escritora competente

-  Si de los cinco procesos de composición, en dos o tres marqué **algunas veces**; es oportuno que los comprenda mejor y los aplique cada vez que redacte un texto. **Con decisión y empeño, puedo llegar a ser un escritor o una escritora competente.**
-  Si cuando escribo, no adecuó las palabras que uso; si en un texto trato varios temas y no desarrollo subtemas; si no enlazo las ideas y generalmente no uso nexos, **necesito fortalecer el uso de las reglas para elaborar textos.**
-  Si con frecuencia solo escribo cartas y textos para usar con mis estudiantes, **me propondré profundizar más en el estudio de la escritura e indagar qué aspectos debo fortalecer para llegar a ser un escritor o una escritora competente.**
-  Si respondí que **sí** poseo el hábito de lectura, pero solo leo de 2 a 3 libros en un semestre y de esos libros, uno o ninguno es de literatura, **necesito fortalecer el hábito de lectura.**

¿Por dónde empezar para ser un escritor o escritora competente?

Si no poseo el hábito de lectura; leo uno o ningún libro en un semestre; no escribo ningún tipo de texto y cuando eventualmente lo hago nunca planifico, organizo, releo, corrijo y entrego el texto que escribo, **necesito desarrollar habilidades para ser un escritor competente, de lo contrario no podré ayudar a mis estudiantes a desarrollar competencias. Entonces...**

Estudiaré los cuadernillos de escritura y revisaré la bibliografía para ampliar mis conocimientos.

Consultaré y estudiaré bibliografía que me ayude a desarrollar habilidades de escritor competente.

Cuando escriba, pediré a un escritor competente que lea mis textos y que me ayude a mejorarlos.

2. Los estudiantes en Guatemala necesitan aprender a expresarse por escrito



Con el objetivo de describir y analizar las destrezas de escritura de los estudiantes de tercero y sexto del Nivel de Educación Primaria, la Dirección General de Evaluación e Investigación Educativa –DIGEDUCA–, llevó a cabo el estudio *Explorando las destrezas de escritura. Tercero y sexto primaria*, (Castellanos y Del Valle, 2013). En este cuadernillo solo se hará referencia a los resultados de sexto primaria.



Transcripción: representar sonidos o palabras mediante un sistema de escritura.

Para alcanzar el objetivo de la investigación

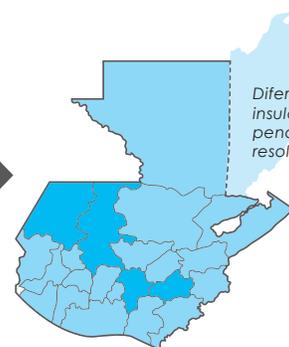
Se aplicó una prueba de escritura



1 036 estudiantes de 6.º grado



escuelas oficiales de cuatro departamentos.



Diferendo territorial insular y marítimo pendiente de resolver.

Se evaluó

Adecuación a la situación comunicativa: elección de un tema dado en la instrucción.

Proceso de escritura: elaboración de un borrador.

Coherencia textual (estructura): introducción del tema, desarrollo y conclusión.

Cohesión textual: uso de conectores.

Léxico o vocabulario: errores al unir o separar palabras, en el significado, de **transcripción** fonética y supresión incorrecta de sonidos.

Concordancia: de número y género.

Ortografía: signos de puntuación, acentuación, aplicación de reglas ortográficas.



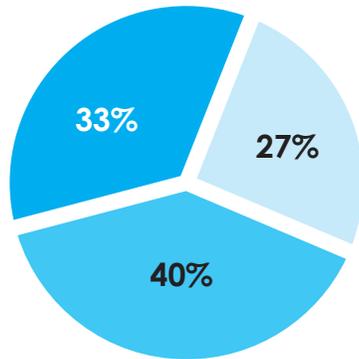
La evaluación de la producción escrita permite al docente reconocer las dificultades con las que se encuentran los estudiantes y aplicar estrategias de enseñanza- aprendizaje para superarlas.

2.1 ¿Cuáles fueron los resultados?

Proceso de escritura

Como muestra la gráfica, 27% de los estudiantes evaluados elaboraron un borrador y a partir de él, redactaron la versión final del texto. El 40% elaboró un borrador pero la versión final no correspondía al tema o no mejoró. El 33% no redactó textos sobre la base de un borrador. En conclusión, los resultados indican que en el proceso de enseñanza-aprendizaje, los docentes deben enfatizar en que la redacción de un texto es mejor cuando previamente se elabora un borrador.

Elaboración de borrador



- Borrador y versión final mejorada en estructura y forma.
- Borrador que no corresponde a la versión final o no mejoró la redacción del mismo.
- No escribió borrador.

Fuente: Castellanos y Del Valle, 2013.

En la imagen se observa el borrador de un texto. El estudiante redacta una lista de lo que quiere hacer cuando sea grande.

En la versión final desarrolla con más detalle cada uno de los incisos de la lista que incluyó en el borrador.

BORRADOR / PRIMERA VERSIÓN

TEMA: "Cuando sea grande"

- ① Cuando sea grande quiero ser Ingeniero.
- ② Dar trabajo a las personas.
- ③ Quiero construir pasamanos para centros comerciales.
- ④ Quiero ir a Estados Unidos de America.
- ⑤ Quiero tener una familia.
- ⑥ Quiero tener mis carros.
- ⑦ Quiero tener mi casa.
- ⑧ Quiero una empresa.

VERSIÓN FINAL / ÚLTIMA VERSIÓN

TEMA: "Cuando sea grande"

Cuando sea grande quiero ser Ingeniero para preparar planos para centros comerciales.

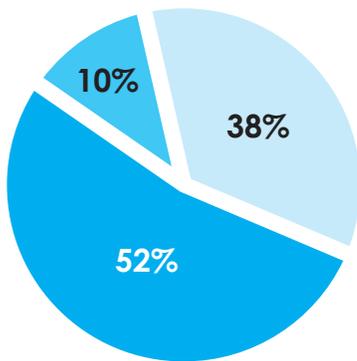
Dar trabajo a las personas necesitadas para mantener a su familia.

Quiero construir centros comerciales para que las personas puedan comprar barato.

Quiero ir a Estados Unidos a pasar y a trabajar con mi familia y conocer a muchas personas más.

Fuente: Castellanos y Del Valle, 2013.

Cohesión textual: uso de conectores



- El texto presenta conectores que establecen relaciones lógicas entre las partes del mismo.
- El texto presenta conectores de forma repetitiva.
- El texto no presenta conectores o usa conectores inadecuados por el significado.

Cohesión textual

La gráfica muestra que en los textos redactados, el 38% de estudiantes usan conectores para establecer una relación lógica entre las oraciones y párrafos, con lo que logran escribir textos comprensibles. El 10% de estudiantes usan conectores de forma repetitiva. El 52% de estudiantes escribe textos sin conectores o bien, los usan de forma inadecuada, por lo que los textos carecen de cohesión.

Fuente: Castellanos y Del Valle, 2013.

En el siguiente texto, se observa que el tipo de conector o nexo más usado es la conjunción "y".

yo quiero ser maestro cuando sea grande
 y yo quiero estudiar más en la
 escuela y yo quiero ir en estudiar en
 Guatemala y entre a la sala cuando y
 busque trabajo en la calle yo yo quiero
 es trabajar mi papa dice haga bayance en la
 escuela para estudiar, yo yo quiero (brd) trabajar
 en mi casa y yo no quiero trabajar en el

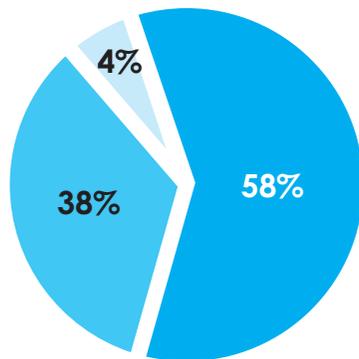
Fuente: Castellanos y Del Valle, 2013.

También se encuentran textos en los que los estudiantes muestran que aún no logran dar cohesión al texto. Este carece de conectores, por lo que constituye una serie de oraciones inconexas. Usan el pronombre personal "yo" de forma repetitiva porque no han aprendido a sustituirlo por otros elementos gramaticales.

Yo tengo mucho osicia en la casa
 Yo me voy al molino mi ma
 mi mamá me manda al mercado me voy
 a comprar cosas Yo hago tortilla en la casa
 Yo comero un gasso mi coyto en el
 mercado azer Yo no tengo hermanos
 ni hermanas solo Yo cuando mesalea escuela
 Yo me voy a trabajar en la tortiera
 Yo quiero voy a ser maestra cuando
 estoy grande Yo voy a buscar trabajo
 Yo quiero voy a trabajar en tienda
 Yo quiero salir rapido en la escuela
 Yo me voy en la ^{carreta} en la cual estoy grande

Fuente: Castellanos y Del Valle, 2013.

Concordancia de número y género



- El texto no presenta errores de concordancia.
- El texto presenta entre 1 y 5 errores de concordancia.
- El texto presenta más de 5 errores de concordancia.

Fuente: Castellanos y Del Valle, 2013.

Concordancia

El uso correcto de los elementos normativos del lenguaje escrito es una habilidad que permite comunicar de forma eficiente. Los estudiantes necesitan descubrir que lo importante no es solo el conocimiento teórico de las reglas gramaticales, sino saber aplicarlas al escribir.

La gráfica muestra que el 42% de los estudiantes de sexto grado tiene cierta dificultad para conseguir redactar textos sin errores de concordancia en género y número.

En conclusión

Los resultados obtenidos en el estudio realizado por Castellanos y Del Valle (2013), muestran que los estudiantes escribieron textos sobre el tema propuesto, pero evidencian dificultad para redactar de acuerdo a una situación comunicativa determinada. En el siguiente texto se observa:

Cuando sea grande yo quiero ser enfermera para ver a las personas con las enfermedades que tienen y para dar las medicinas para que se curen y ayudar que Dios me ayude para que yo lo entienda que enfermedades tienen las personas y ayudar que las personas no se hablan mal de mí y quiero ser la mejor enfermera. Cuando sea grande y yo quiero luchar por mi vida y gracias a mi papá por darme la oportunidad de seguir estudiando y también quiero seguir estudiando para ser médico y cuando salga de la carrera quiero ser enfermera eso es mi sueño y quiero convertirlo en realidad porque eso quiero ser y gracias a la universidad de seguir estudiando y por ser enfermera y yo quiero ser inteligente con las personas de la ciudad.

- **Adecuación:** vocabulario básico y repetitivo.
- **Coherencia:** dificultad para estructurar párrafos y separar oraciones que expresan ideas diferentes.
- **Conexión:** limitado uso de palabras de transición ya que utiliza frecuentemente el conector "y" para unir sus ideas. Además, hay poco uso de los diferentes signos de puntuación.

Fuente: Castellanos y Del Valle, 2013.



Es importante que los docentes realicen un diagnóstico de las habilidades básicas que los estudiantes han desarrollado para fortalecer las que se muestren débiles.

2.2 La evaluación externa y el mejoramiento de los aprendizajes

La evaluación externa es la que se aplica a muchos estudiantes a la vez para evaluar los aprendizajes. Permite establecer el nivel de calidad y detectar áreas débiles del Sistema Educativo Nacional (cfr. Ministerio de Educación, 2010. Acuerdo ministerial N.º 1171-2010, Capítulo XV, Art. 47).

Los resultados de la evaluación externa muestran cuánto han aprendido los estudiantes sobre el tema evaluado.



La evaluación en el aula es parte fundamental del proceso de enseñanza-aprendizaje y la evaluación externa resulta de mucha utilidad para el docente. El diagrama muestra los momentos del proceso en los que es necesario evaluar.



3. En el CNB, ¿está previsto que los estudiantes aprendan a expresarse por escrito?

Sí, porque las personas necesitan comunicarse en el entorno social. La escritura es una forma del lenguaje que, como instrumento del pensamiento, permite representar, categorizar y comprender la realidad, así como también influir en los demás (cfr. *Currículo Nacional Base. Sexto grado. Nivel primario*, 2008, p. 52).

Los estándares son enunciados que establecen criterios claros, sencillos y medibles que se consideran como meta del aprendizaje, indican lo que deben saber y saber hacer los estudiantes para lograr el nivel de calidad esperado en las competencias de grado.

Cfr. *Ministerio de Educación*, 2007, p. 6.

3.1 Expresión escrita en 4.º grado de primaria

Aunque la investigación de Castellanos y Del Valle (2013) no incluyó 4.º grado, se presentan las competencias y los estándares que preparan para el desarrollo de las habilidades y destrezas que necesitarán en sexto grado.

Competencia 5

Produce textos informativos y con intención literaria de acuerdo con la estructura externa (forma) e interna (contenido).

Competencia 7

Utiliza la normativa del idioma para el logro de una comunicación escrita eficaz.

Estándar 6

Utiliza la forma y función de las palabras respetando el orden básico/lógico del idioma y la concordancia en la redacción de párrafos con oraciones complejas de no más de quince palabras.

Estándar 7

Utiliza la ortografía de la letra, la acentuación con el signo correspondiente al idioma y los signos de puntuación.

Estándar 9

Redacta un escrito informativo y otro creativo por mes, de más o menos cinco párrafos o estrofas, en función de un propósito.

Indicadores de logro

El logro de las competencias se evidencia por medio de los textos que redactan los estudiantes.

5.2 Redacta textos funcionales e informativos atendiendo los elementos que caracterizan la estructura externa de los mismos.

5.3 Redacta textos narrativos y poéticos atendiendo los elementos que caracterizan la estructura externa de los mismos.

7.1 Integra los aspectos formales de la lengua escrita en los textos que produce.

Mi escuela

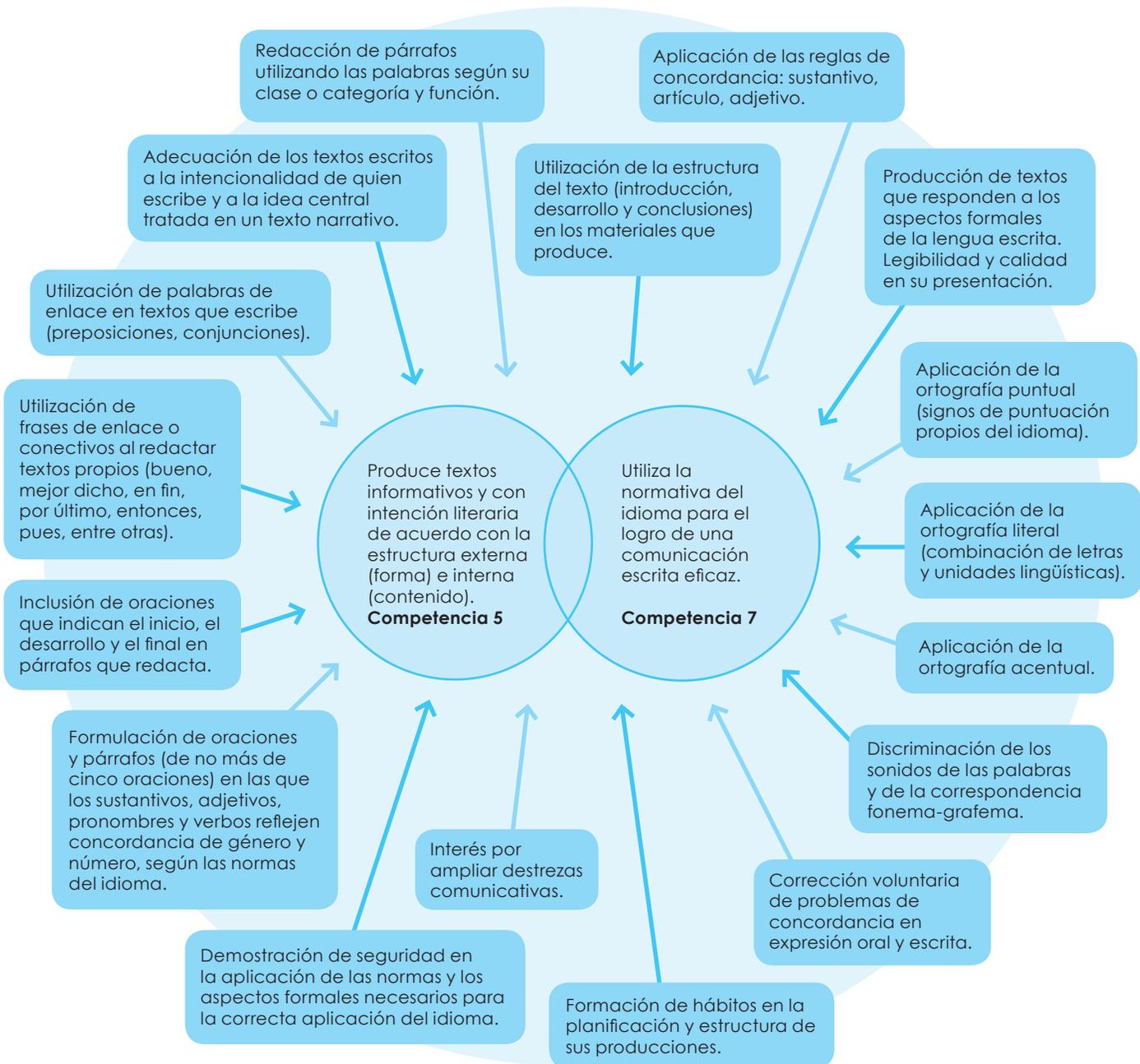
Mi escuela es muy bonita. Aprendo muchas cosas buenas. Mi maestra nos explica cuando no sabemos hacer los deberes. Con mis amigos jugamos en el recreo. Cuando suena el timbre de salida nos despedimos hasta el otro día.

Mi escuela

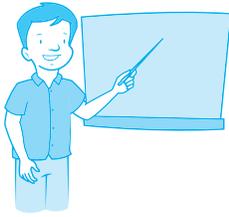
Mi escuela es bonita, me gusta leer y pintar, también dibujar y sumar. Mañana volveré arregladita.

3.1.1 Forme escritores competentes en 4.º grado, usando el CNB

Planifique las actividades de enseñanza-aprendizaje según los contenidos de las competencias y los indicadores de logro que propone el CNB y las *Orientaciones para el desarrollo curricular de cuarto primaria*. En el diagrama, se muestran algunos contenidos de las competencias 5 y 7⁵ y en las siguientes páginas se propone un taller de escritura para este grado.



⁵ Consulte en el CNB de cuarto grado todas las competencias y los contenidos que se espera desarrollar a lo largo del ciclo escolar. En esta y en las páginas siguientes se vio oportuno incluir solo los contenidos de las competencias que tenían relación con el estudio de Castellanos y Del Valle (2013).



3.1.2 Taller para 4.º grado: Nuestro libro de cuentos ⁶

¿Qué haremos?

Desarrollaremos un taller con estudiantes de cuarto primaria para escribir un texto con intención literaria. En la tabla se describen los aspectos clave de la actividad con la que se espera contribuir al desarrollo de habilidades para adquirir las competencias 5 y 7.

Al ejecutar esta actividad los estudiantes:	Escriben un texto con intención literaria.
¿Qué harán los estudiantes?	Leer cuentos cortos y leyendas. Elegir el tema. Aplicar estrategias para escribir un cuento o leyenda. Autoevaluarse.
¿Qué hará el docente?	Guiar la producción del texto.
¿En cuánto tiempo lo harán?	En varios períodos de clase.
¿Qué materiales necesitarán?	Textos de cuentos, si lo tuvieran, el libro de <i>Comunicación y Lenguaje 4.º</i> , cuaderno, lápiz, borrador.
¿Cómo se evaluarán los aprendizajes?	Se hará por autoevaluación. Cada estudiante registrará en una lista de cotejo las estrategias que utilizó para redactar su cuento.
¿Qué indicará que alcanzaron el aprendizaje esperado?	La producción de un texto con intención literaria que guarde la forma y el contenido según las normas del idioma.
Se publicará...	En el libro de cuentos y leyendas del grado.

Preparémonos para escribir un cuento o leyenda

Converse con los estudiantes sobre los cuentos y leyendas de la comunidad que conocen. Explique que en ellos se narran historias que muchas veces son creadas por la imaginación de las personas. Permita que cada uno exponga lo que sabe de los cuentos de su comunidad. Si usan el libro de *Comunicación y Lenguaje*, consulte la unidad 1, Expresión escrita, Textos literarios.

Dé a leer a los estudiantes textos en los que puedan identificar sucesos irreales, fantásticos, detalles de los personajes y otros elementos que les facilite la redacción de un cuento inventado por ellos.

1. Elaboremos un plan

Cuando todos los estudiantes estén familiarizados con los cuentos y leyendas, propóngales escribir uno.

- ¿Sobre qué tema quieren escribir? ¡Muy bien, Esteban quiere escribir sobre espantos! ¡Ileana dice que quiere escribir un cuento de animales! Hagamos un plan.
- Esteban, ¿qué sabes de espantos? Y tú Ileana, ¿qué sabes de animales?
- ¿Piensan que a las personas les va a interesar esos temas? Sí. Pues empecemos.

⁶ Taller basado en la propuesta de Cassany, 2011.

2. Organizamos ideas

- Ahora organicemos las ideas. Si Esteban va a escribir un cuento de espantos puede hacer una lista de lo que quiere contar.
- Yo quiero decir que asustan mucho, que un día se me apareció uno en la calle y que se llama el perro peludo.
- Muy bien Esteban, escribe en orden lo que quieres decir.

Voy a escribir

- 1 El espanto se llama perro peludo
- 2 Asusta mucho a las personas
- 3 Se me apareció en la calle
- 4 Yo no tengo miedo

3. Escribimos

- ¡Muy bien! Ahora va a escribir cada uno su cuento o leyenda.

Indique a los estudiantes que cada uno redactará el texto siguiendo el esquema que escribió. Este será el primer borrador. Es el tiempo de dejarlos trabajar solos y observar cómo cada uno va desarrollando sus ideas en oraciones y párrafos. Mientras los alumnos escriben, usted puede realizar las siguientes acciones:

- Resolver dudas de cómo escriben pero no decir qué deben escribir.
- Verificar si usan el esquema que elaboraron para escribir las ideas.
- Identificar si releen lo que han escrito.

El borrador

En el ámbito escolar se conoce por borrador al utensilio que sirve para borrar.

En escritura, borrador "es el escrito provisional en el que pueden hacerse modificaciones" (DRAE).

4. Revisamos

Cuando los estudiantes han terminado, es el momento de la primera revisión. Pídeles que lean en voz alta lo que escribieron. Esto es útil para escuchar el propio texto y evaluarlo.

Observe si en el primer borrador aparecen todas las ideas propuestas en el plan, si tiene relación con el tema inicial y si el texto tiene coherencia. Ayúdelos a descubrir los cambios que deben hacer y animelos a mejorar lo que escribieron.

Para escribir el cuento Esteban usó la lista.



5. Compartimos el trabajo

Reúna la versión final de todos los cuentos escritos por los estudiantes, pida a los miembros de la comunidad (otros docentes, alumnos, padres de familia...) que la lean y envíen una notita de felicitación a los escritores.

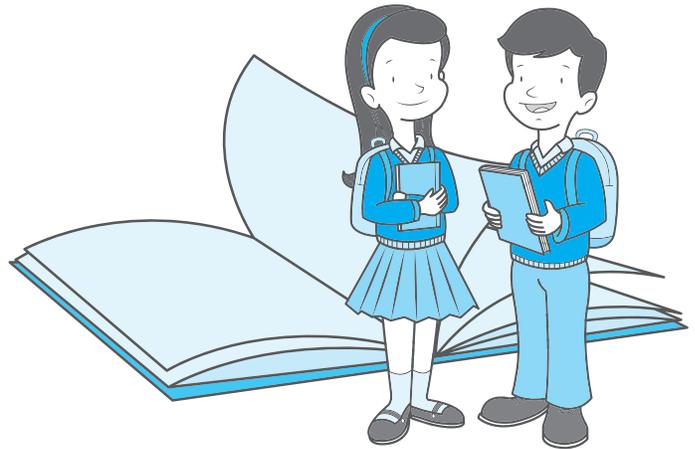
Felicitaciones por su libro de cuentos. Me gustó mucho el cuento del perro peludo.

Álvaro



3.2 Expresión escrita en 5.º grado de primaria

La investigación de Castellanos y Del Valle (2013) no incluyó 5.º grado; sin embargo, se presentan las competencias y los estándares que se relacionan con los aspectos evaluados en dicho estudio, para mostrar que tienen relación con el desarrollo de competencias comunicativas que deberán desarrollarse en sexto grado.



Competencia 5

Produce textos informativos y con intención literaria de acuerdo con aspectos normativos y contenidos propios de los idiomas de las culturas.

Estándar 9

Redacta un escrito informativo y otro creativo por mes, de más o menos seis párrafos o estrofas, utilizando argumentación.

Competencia 7

Utiliza las estructuras básicas y los elementos normativos del idioma materno en la comunicación oral y escrita.

Estándar 6

Utiliza la forma y función de las palabras respetando el orden básico/lógico del idioma y la concordancia en la redacción de párrafos con oraciones complejas coordinadas de varios tipos y de no más de veinte palabras.

Indicadores de logro

El logro de las competencias se evidencia por medio de los textos que redactan los estudiantes.

5.1 Incluye, en su producción escrita, diferentes tipos de textos atendiendo a su estructura externa.

7.2 Utiliza palabras que funcionan como nexos y conectores en la redacción de textos breves.

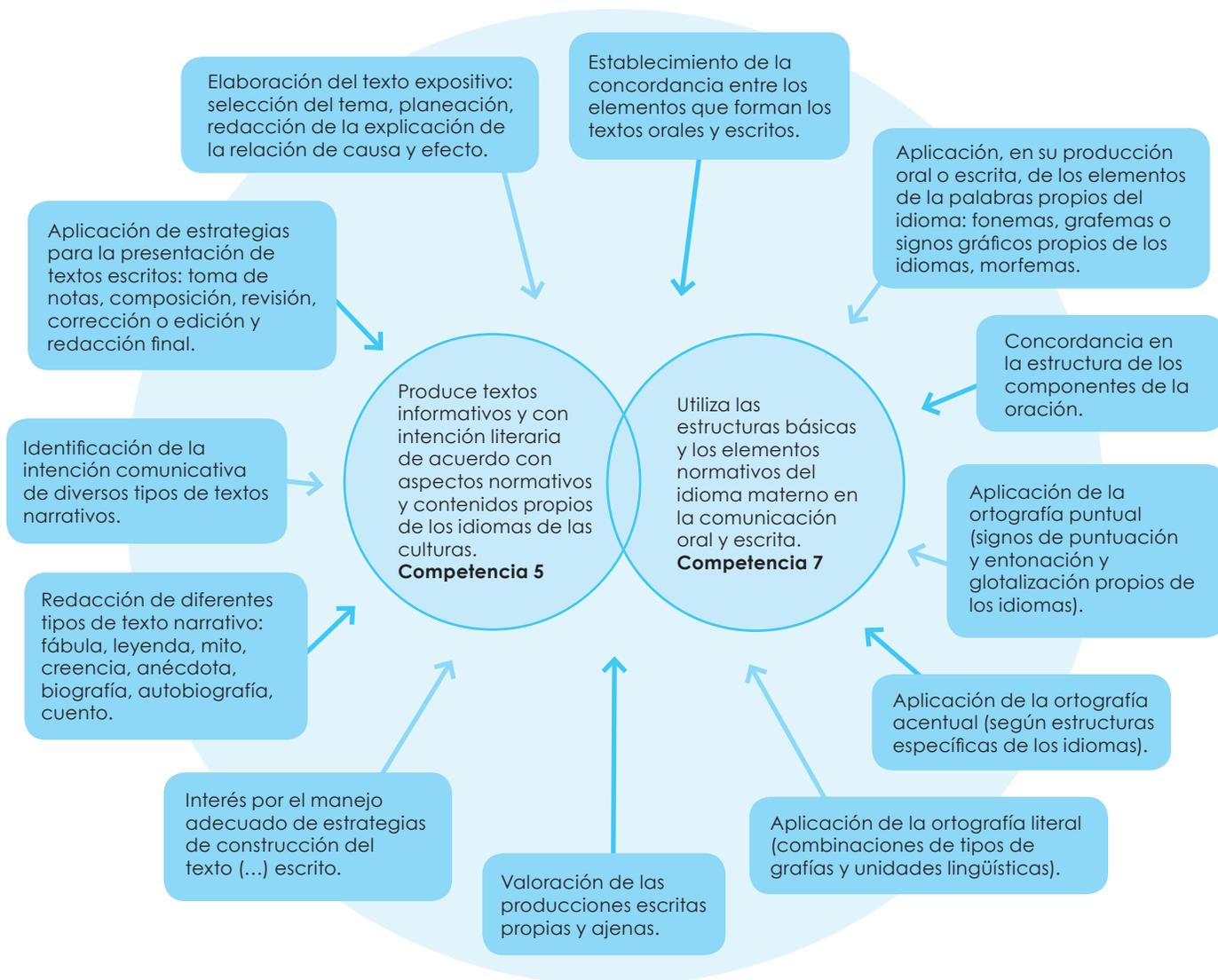
7.3 Integra la normativa del idioma en la producción de textos orales y escritos.

Don Tino Reyes

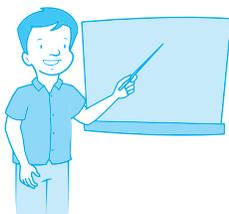
Don Tino es el conserje de la escuela.
Nació en Tejutla y trabaja en la escuela desde que tiene 20 años.
Todos los días hace la limpieza y después cuida la puerta. Dice que cuando tenga 65 años se va a jubilar.

3.2.1 Forme escritores competentes en 5.º grado, usando el CNB

Planifique las actividades de enseñanza-aprendizaje según los contenidos de las competencias y los indicadores de logro que propone el CNB y las *Orientaciones para el desarrollo curricular de quinto primaria*. En el diagrama, se muestran algunos contenidos de las competencias 5 y 7.⁷ A continuación se sugiere un taller para desarrollar las habilidades que contribuyan a adquirir esas competencias.



⁷ El CNB de quinto grado incluye todas las competencias y los contenidos que se espera desarrollar a lo largo de todo el ciclo escolar. En esta página se vio oportuno incluir solo los contenidos de las competencias que tenían relación con el estudio de Castellanos y Del Valle (2013).



3.2.2 Taller para 5.º grado: Escribo la biografía de...⁸

¿Qué haremos?

Desarrollaremos un taller con estudiantes de quinto primaria para escribir una biografía. En la tabla se describen los aspectos clave de la actividad, con la que se espera contribuir al desarrollo de habilidades para adquirir las competencias 5 y 7.

Al ejecutar esta actividad los estudiantes:	Escriben una biografía para el mural biográfico.
¿Qué harán los estudiantes?	Redactar una biografía aplicando las estrategias para escribir y la normativa propia del idioma.
¿Qué hará el docente?	Promover la realización de las actividades previstas y guiar la producción del texto.
¿En cuánto tiempo lo harán?	En varios períodos de clase.
¿Qué materiales necesitarán?	Lápiz, borrador, cuaderno u hojas de trabajo. Textos de distintas biografías.
¿Cómo se evaluarán los aprendizajes?	Se revisarán los textos producidos para definir aspectos que deben mejorarse. Los resultados de evaluación se registrarán en una lista de cotejo.
¿Qué indicará que alcanzaron el aprendizaje esperado?	La producción de una biografía de acuerdo con aspectos normativos y la utilización de estructuras básicas.
Se publicará...	En un mural biográfico.

Preparémonos para escribir una biografía

Converse con los estudiantes sobre la vida de algunas personas que ellos conozcan. Explíqueles que todos tenemos una historia que puede escribirse y que muchas sirven de ejemplo para imitar.



Biografía:
narración escrita de la vida de una persona.

Dé a leer a los estudiantes textos biográficos en los que puedan identificar que en ellas se narran hechos verdaderos, presentados en orden cronológico. En las páginas 37 y 38 hay dos ejemplos que puede fotocopiar, para dar uno a cada estudiante o copiar en el pizarrón para que todos los lean.

- ¿Cómo creen que se recolectó la información que se presenta en las biografías? Esa información se recolectó investigando en periódicos, en entrevistas a familiares...
- ¿Quieren escribir una biografía?

Cuando todos los estudiantes han decidido de qué persona quieren escribir su biografía, propóngales hacer un plan.

Yo voy a escribir la biografía de Don Pepe, el señor que cuida el parque.



⁸ Taller basado en la propuesta de Cassany, 2011.

1. Elaboremos un plan

Cuando todos los estudiantes están familiarizados con las biografías y han decidido escribir una, es importante que respondan las siguientes preguntas:

- ¿De quién quiero escribir?
- ¿Qué sé acerca de esta persona?
- ¿Qué necesito saber para escribir acerca de ella?
- ¿A quiénes les interesará saber la vida de esa persona?

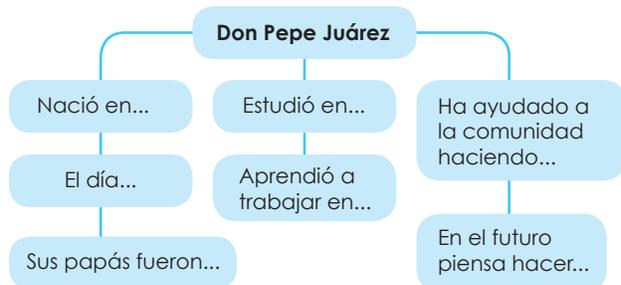
- Para escribir esa biografía tienen que saber muchas cosas de la persona. Será necesario que le hagan una entrevista. ¿Qué preguntas le van a hacer?

Ejemplo de preguntas para entrevista
¿En dónde nació?, ¿en qué fecha?
¿Pudo asistir a la escuela?
¿En dónde ha trabajado?
¿Qué hace actualmente?
¿Cómo ha ayudado a la comunidad con su trabajo?
¿Qué problemas ha ayudado a resolver en la comunidad?

2. Organizamos ideas

Cuando los estudiantes han recolectado la información necesaria, deberán organizarla. Sugíéales elaborar un diagrama para facilitar la organización cronológica de lo que quieren escribir.

- Para que se comprenda la biografía es importante que organicemos las ideas de lo que queremos escribir. ¿Les parece que hagamos un diagrama?



3. Escribimos

- ¡Muy bien! Ahora es el momento de escribir la biografía. Usen el diagrama para no olvidar ningún dato.

4. Revisamos

- Revisemos que los hechos o acontecimientos estén de acuerdo al orden en que se llevaron a cabo; si las oraciones tratan del mismo tema. Al final veremos si hay errores de ortografía y gramática.

Ayúdelos a descubrir los cambios que deben hacer y anímelos a mejorar lo que escribieron.

Mural biográfico

Es una estrategia para que los estudiantes muestren al resto de la comunidad educativa las biografías que escribieron.

5. Compartimos el trabajo

- ¡Excelente trabajo! Ahora que ya están todas las biografías, las publicaremos en el mural biográfico.

Domingo Bethancourt

Domingo Bethancourt nació en Quetzaltenango el 20 de diciembre de 1906. Era hijo de don Francisco Román Bethancourt, propietario del conjunto marimbístico Dos de Octubre.

A los cinco años tocaba marimba subiéndose a un cajón para alcanzar la altura adecuada. A los siete años ya ofrecía conciertos y a los 15, sustituía a los marimbistas en cualquier puesto de la marimba sin que nadie le hubiera enseñado. Tenía un gran talento musical.



http://www.deguate.com/artman/publish/personajes_musicos/domingo-bethancourt-mazariegos.shtml

En el año 1929, compuso la melodía *Ferrocarril de Los Altos* que se interpretó el día de la inauguración del ferrocarril eléctrico que funcionó en Quetzaltenango, único transporte de su clase en América Latina. En 1929, se grabó en Estados Unidos el primer disco guatemalteco, con la melodía *Ferrocarril de Los Altos*.

En 1932, junto a su hermano Rodolfo, cambió el nombre al conjunto marimbístico por Marimba Ideal, el cual actuó en Radio TGQ, la voz de Quetzaltenango. En ese mismo año viajó a Estados Unidos y Cuba, donde cosechó muchos éxitos.

Compuso muchas melodías, entre ellas: *Santiaguito*, *Verónica*, *La matraquita* y *Aguacatán*. Falleció el 29 de febrero de 1980 en Quetzaltenango.

Editado de Identidad guatemalteca, recuperado el 10 de septiembre de 2014, en: <http://kirvi.jimdo.com/100-personajes-que-influyeron-positivamente-en-guatemala/>

Angelina Acuña Sagastume de Castañeda

María Angelina Acuña Sagastume de Castañeda nació en el departamento de Jutiapa en 1905. Sus padres fueron Francisco Acuña y Adela Sagastume de Acuña.

Se trasladó a vivir a la capital de Guatemala y estudió para maestra de Educación Primaria y Bachiller en Ciencias y Letras en el Instituto Normal Central para Señoritas Belén.

De sus padres heredó el amor a la poesía; desde pequeña su mamá le leía poemas. Entre los que escribió, destacan:

Guatemala
Por los niños
Poema de Quetzaltenango
El clamor de los árboles
Canto a la madre modelo
Los ojos del marinero

En el poema a *Guatemala*, describe los accidentes geográficos, la naturaleza, la historia, los símbolos patrios, tradiciones y costumbres de su país natal.

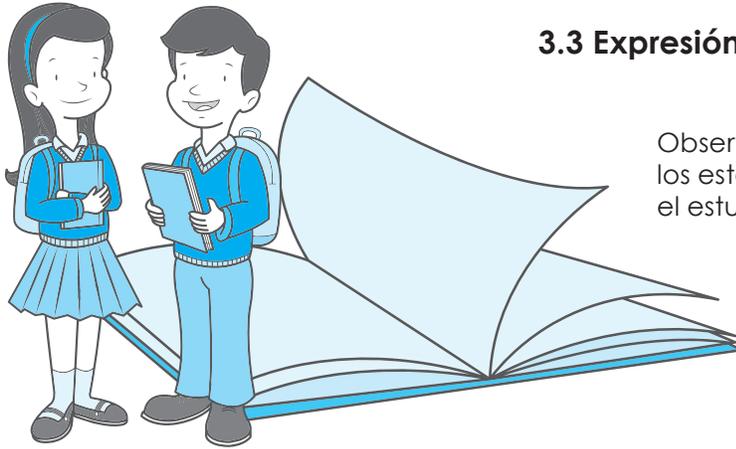
Es considerada una de las mejores escritoras de Guatemala. Recibió muchos diplomas y medallas por los poemas que escribió. Murió el 14 de junio de 2006.



http://poetasguatemaltecos.hostzi.com/angelita_acuna.html

.....

Editado de Identidad guatemalteca, recuperado el 10 de septiembre de 2014, en: <http://kirvi.jimdo.com/100-personajes-que-influyeron-positivamente-en-guatemala/> y http://es.wikipedia.org/wiki/Angelina_Acu%C3%B1a



3.3 Expresión escrita en 6.º grado de primaria

Observe la relación de las competencias y los estándares que se tomaron en cuenta en el estudio de Castellanos y Del Valle (2013).

Competencia 5

Produce textos de diversos géneros, como medio de expresión, adaptados a requerimientos personales, escolares y socioculturales.

Estándar 9

Redacta un escrito informativo y otro creativo por mes, de más o menos siete párrafos o estrofas, presentando distintos puntos de vista, con la estructura propia de cada tipo de escrito.

Competencia 7

Expresa intenciones concretas de comunicación utilizando elementos normativos del lenguaje escrito.

Estándar 6

Utiliza la forma y función de las palabras respetando el orden básico/lógico del idioma y la concordancia en la redacción de párrafos con oraciones complejas coordinadas de varios tipos y de no más de veinte palabras.

Estándar 7

Utiliza la ortografía de la letra, la acentuación con el signo correspondiente al idioma y los signos de puntuación.



Indicadores de logro

El logro de las competencias se evidencia por medio de los textos que redactan los estudiantes.

5.1 Identifica textos de diferentes géneros según su estructura externa.

7.1 Utiliza las diferentes categorías de palabras para ampliar el significado de su expresión oral y escrita.

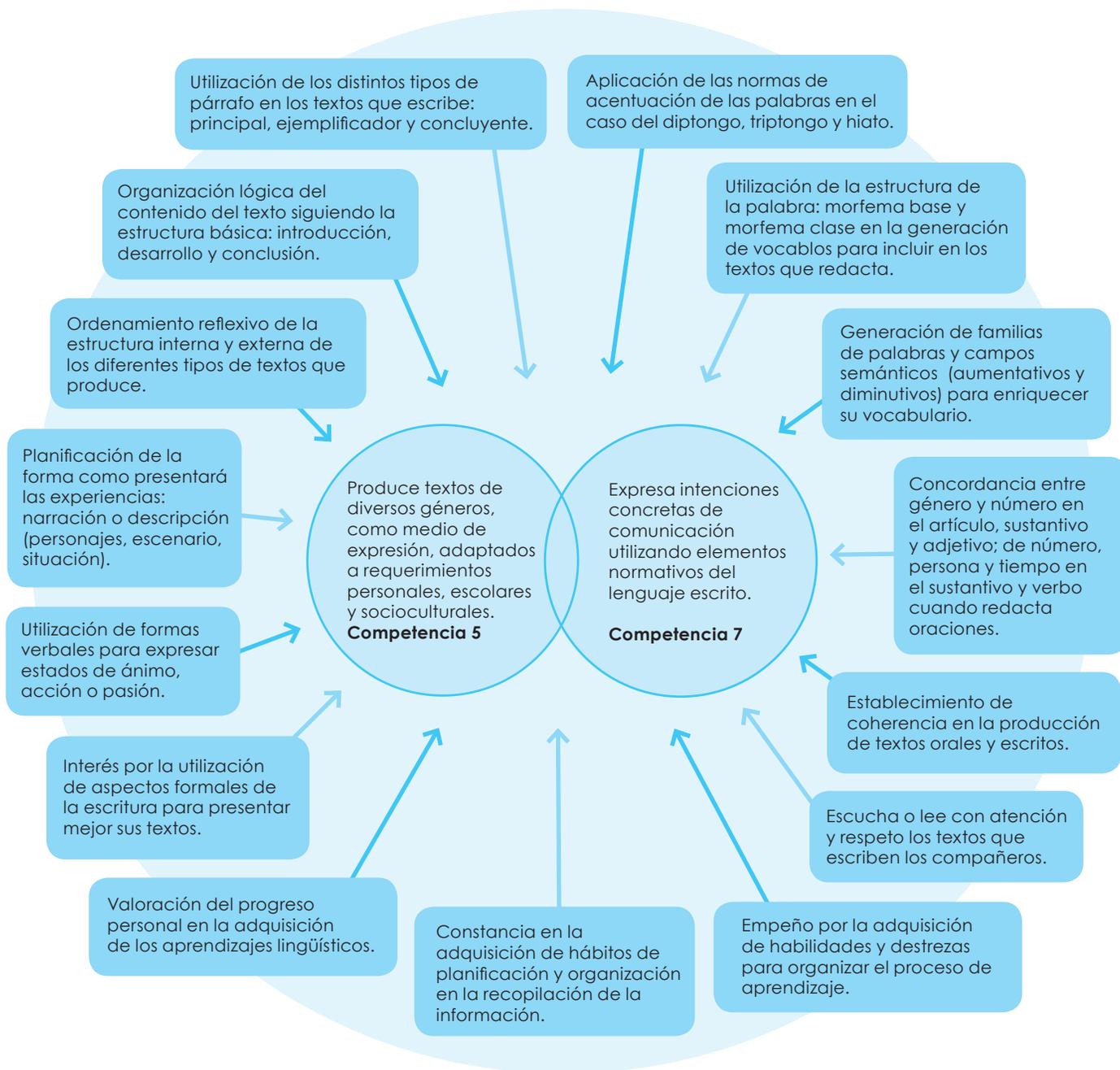
7.2 Integra los aspectos lexicales y gramaticales del idioma en la producción de textos orales y escritos.

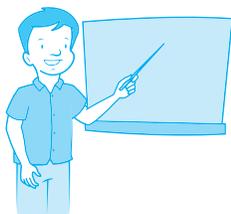
Las vacunas

Nuestro cuerpo se puede enfermar. Aunque tiene un sistema para no enfermarse, es importante recibir las vacunas y así evitar esas enfermedades o recuperar la salud más rápido, si llegamos a enfermarnos.

3.3.1 Forme escritores competentes en 6.º grado, usando el CNB

Planifique las actividades de enseñanza-aprendizaje según los contenidos de las competencias y los indicadores de logro que propone el CNB y las *Orientaciones para el desarrollo curricular de sexto primaria*. En el diagrama, se muestran algunos contenidos de las competencias 5 y 7, que estuvieron presentes en el estudio de Castellanos y Del Valle (2013).





3.3.2 Taller para 6.º grado: Redactemos un texto informativo

¿Qué haremos?

Desarrollaremos un taller con estudiantes de sexto primaria para escribir un texto informativo. En la siguiente tabla se describen los aspectos clave de la actividad, con la que se espera contribuir al desarrollo de habilidades para adquirir las competencias 5 y 7.

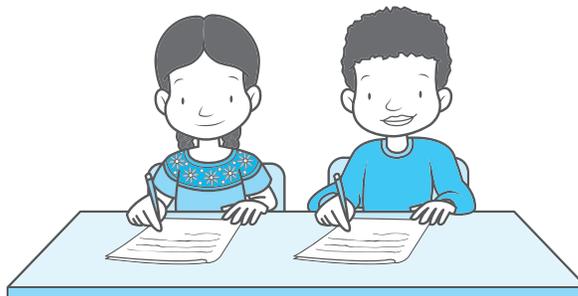
Al ejecutar esta actividad los estudiantes:	Producen un texto informativo.
¿Qué harán los estudiantes?	Leer diversos textos que les proporcionen información acerca del tema. Estos textos pueden tomarse de revistas, libros, periódicos y textos que haya escrito el docente.
¿Qué hará el docente?	Promover la realización de las actividades previstas y guiar la producción del texto. Orientará hacia la revisión del texto y evaluará la aplicación de la misma.
¿En cuánto tiempo lo harán?	En varios períodos de clase.
¿Qué materiales necesitarán?	Lápiz, borrador, cuaderno u hojas de trabajo. Textos que proporcione el docente o que lleven los estudiantes.
¿Cómo se evaluarán los aprendizajes?	Observación del docente durante la realización de las actividades. Revisión del texto producido y registro de los resultados en una lista de cotejo.
¿Qué indicará que alcanzaron el aprendizaje esperado?	La redacción de un texto que evidencie la intención de informar utilizando los elementos normativos del lenguaje escrito.
Se publicará...	En el libro de mi escuela.

Preparémonos para escribir un texto para el libro de nuestra escuela

Conversen acerca de la participación de los estudiantes de sexto grado en la vida de la comunidad. Explique que una de las formas de participar en la vida de la comunidad es la responsabilidad de conocer y practicar medidas de seguridad vial.

Facilítele diversos textos que tengan relación con el tema. En las páginas 44, 45 y 46 se presentan algunos ejemplos de textos; observe que no todos son iguales, uno es narrativo, otro es una noticia de periódico y el último es informativo.

Cuando todos los estudiantes estén familiarizados con los distintos tipos de texto, propóngales escribir uno que informe a los lectores acerca del tema de la seguridad vial.



Observe que en este taller de redacción se usa un tema del área de Formación Ciudadana.

1. Elaboremos un plan

- Recuerden que antes de escribir un texto debemos hacer un plan.
- ¿Cómo piensan que puede ser el texto que van a escribir?

A continuación oriente la planificación, pidiéndoles que respondan las siguientes preguntas (escríbalas en el pizarrón):

1. ¿Cuántas páginas tendrá el texto?
2. ¿Qué tipo de texto será?
3. ¿Cuál es el propósito del texto?
4. ¿Tendrá introducción? ¿Conclusiones? ¿Ejemplos?
5. ¿Qué tipo de lenguaje debo usar?
6. ¿Qué título le pondré?

Al terminar de responder las preguntas, solicite a los estudiantes que describan cómo se imaginan el texto que van a escribir; esto les permitirá tener claro el propósito comunicativo del texto y el objetivo.

2. Organizamos ideas

Ha llegado el momento de determinar y organizar el contenido del texto. El escritor puede valerse de una lluvia de ideas que organizará por medio de una lista, un mapa conceptual, un esquema...

- Como ya tenemos un plan, organicemos todas las ideas que tienen. ¿Cómo quieren organizarlas?



La organización de las ideas ayuda también a determinar qué datos son relevantes y cuáles no. Observe la lista; no muestra datos relevantes para redactar el texto.



Los textos acerca de los accidentes de tránsito, constituyen modelos que pueden imitar, a la vez que les proporcionan los conocimientos y opiniones que serán de utilidad para redactar el propio texto.

3. Escribimos

La redacción o escritura parte del esquema que los estudiantes hicieron; esto les permitirá escribir con orden y desarrollar las ideas. Este es el primer borrador.

Explique que pueden transformar cada una de las palabras del esquema en una o varias oraciones. Cuando han agotado lo que quieren escribir de esa palabra, pasan a la siguiente y así desarrollan una a una.



4. Revisamos

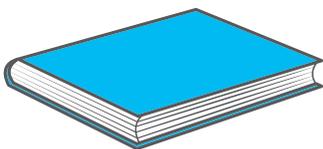
En la primera revisión podrán ver si han seguido el plan previsto y si las oraciones tienen coherencia. Después de hacer correcciones y releer el texto, identificarán si este tiene cohesión y así cada vez que vuelvan a leer el texto, encontrarán que requiere nuevas correcciones hasta que comunique de forma comprensible lo que se habían propuesto.



Las motos son peligrosas. Por mi casa pasan muchas. A mi me gusta tener una. Mi papá dice que va a hablar con la maestra. Que bueno que hable con ella.

- En este último borrador veremos si hay errores de ortografía y gramática para corregirlos.

5. Compartimos el trabajo



Ahora que terminaron de escribir su texto informativo, formaremos un libro con todos los textos que escribieron. Este libro será parte de nuestra biblioteca para que otros puedan leerlo.

El libro de mi escuela es una propuesta didáctica que se ha llevado a cabo en otros países. Consiste en que los estudiantes durante el proceso de aprendizaje de escritura, generan textos que luego se reúnen y se publican. Una variante puede ser reproducir y empastar de forma artesanal algunos ejemplares para distribuir entre algunas personas de la comunidad como parte de una campaña de educación vial.



Los talleres de escritura requieren varios períodos de clase durante los cuales el estudiante desarrolla competencias comunicativas, usando estrategias para escribir un texto a la vez que adquiere conocimientos de otras áreas curriculares.

Sucedió el otro día

Caminaba por la calzada San Juan cuando de pronto vi que se acercaba un carro. Pensé que debía subirme a la acera porque ese es el lugar por donde deben caminar los peatones si quieren evitar accidentes.

Tal como lo pensé, lo hice. Pero en el momento en que subía a la acera, un motociclista que iba de prisa y no quiso esperar a que pasaran los carros que iban delante de él, se subió a la acera y me atropelló.

Aunque caí al suelo, los golpes no fueron tan graves como para impedir levantarme y caminar. Cojeaba un poco y me dolía todo el cuerpo, pero llegué a mi casa sin mayor dificultad.

Por la noche, después de cenar, mi papá quiso que le contara cómo había sucedido todo. Escuchó atentamente el relato y cuando terminé, me explicó que no había sido correcto de mi parte caminar por la calle, que para eso existían las aceras y que como peatón estaba obligado a hacerlo así. También me explicó que lo que había hecho el motociclista era incorrecto, porque las aceras son para los peatones, así lo indica el Reglamento de Tránsito.

Finalmente me dijo que se alegraba de que no me hubiera pasado algo grave, pero que al día siguiente hablaría con mi maestra para organizar actividades en las que aprendamos a practicar medidas de seguridad vial que nos ayuden a evitar accidentes y comportarnos como buenos ciudadanos.

Amanda Quiñónez Castillo

16/08/13 - 00:00 PETÉN

POR R. ESCOBAR
Petén

Entidades buscan reducir accidentes

Autoridades municipales y personal de la Alianza Desarrollo y Paz de Poptún, Petén, lanzaron una campaña de educación vial con la finalidad de prevenir accidentes de tránsito.



El alcalde Kevin Duke indicó que el objetivo principal del programa vial se enfoca especialmente en los jóvenes, para que conduzcan con precaución, a fin de evitar tragedias.

Agregó que la campaña surgió porque en los últimos días han ocurrido unos 20 accidentes, y la mayoría de las víctimas han sido estudiantes.

Carlos Morales, integrante de la Alianza Desarrollo y Paz, dijo que se organizan caminatas de concienciación con estudiantes y pobladores, en las que se llevarán pancartas con figuras de señales de tránsito y mensajes positivos orientados a prevenir y reducir los accidentes.

Agregó que se prevé visitas a escuelas e institutos, donde expertos impartirán charlas y talleres sobre el respeto a las leyes y señales de tránsito.

También se llegará a emisoras de radio y canales de televisión para promover la aplicación del Reglamento de Tránsito; además, se tiene en agenda la señalización en las principales calles del municipio, para ordenar, regular y dirigir el tránsito vehicular.

Tomado de Prensa Libre versión electrónica.
http://www.prensalibre.com/peten/Entidades-buscan-reducir-accidentes_0_975502476.html

¿Ocurren muchos accidentes de tránsito?

Cada vez son más frecuentes los accidentes de tránsito. Esto puede deberse a muchas razones: desperfectos en los automotores, falta de experiencia de los conductores –especialmente en los jóvenes que desean experimentar altas velocidades–, conducir en estado de ebriedad, falta de conocimiento e incumplimiento de las leyes de tránsito por parte de peatones y conductores, entre otras.

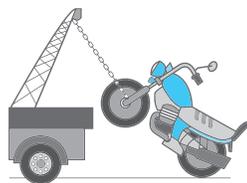
El Instituto Nacional de Estadística –INE– reportó que en el año 2010, se registraron en todo el país 3 187 accidentes de tránsito. Atrévete.com, en el artículo *¿Cuántos accidentes de tránsito se producen al día en Guatemala?*, informó que de 1 579 accidentes, 65 se deben a no obedecer las señales de tránsito. También se sabe que en los últimos cinco años 60 000 motocicletas han estado involucradas en accidentes. Lo que más preocupa es que la mayoría de personas involucradas en este tipo de accidentes sufren lesiones de por vida.

Las autoridades de la Municipalidad de Guatemala piensan que la educación vial es una solución para reducir estos accidentes hasta en un 41 por ciento. La Policía Municipal de Tránsito –PMT– ha puesto en práctica algunas acciones para que los vecinos sean más conscientes de la importancia de la educación vial en la ciudad. Entre esas acciones pueden mencionarse: promover que los peatones hagan uso de las pasarelas y de los pasos peatonales y que los conductores respeten los límites de velocidad.

Diversos estudios han demostrado que la puesta en marcha de programas de educación vial y la concientización de la responsabilidad que cada uno de los ciudadanos tiene en la seguridad vial, es un medio de reducir el número de accidentes de tránsito.

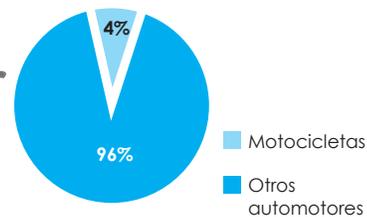
Los accidentes de tránsito en cifras

En el 2010, 3 187 accidentes en todo el país.



La educación vial puede reducir los accidentes hasta en un 41%.

Porcentaje de accidentes de motocicletas en los últimos cinco años



Datos obtenidos en:

Atrévete.com *¿Cuántos accidentes de tránsito se producen en Guatemala?*
<http://grupoatrevete.com/?p=1808>

Directorio electrónico de Guatemala. *Motociclistas: los más vulnerables en carretera.*
http://www.deguate.com.gt/artman/publish/autos_consejos/los-mas-vulnerables-de-la-carretera.shtml
<http://www.muniguate.com/index.php/emetra/84-educacion/311-programa-de-educacion-vial>

4. Evaluar las actividades



La lista de cotejo es una herramienta de evaluación en el aula en la que se enumeran habilidades, destrezas, contenidos o actitudes, para verificar si se han alcanzado o no, después de la realización de las actividades de aprendizaje. Su uso requiere que el docente observe constantemente la forma como los estudiantes realizan dichas actividades y revise el producto final de la escritura.

La lista de cotejo es un indicador cualitativo de los progresos de los estudiantes. Es importante el uso constante de esta herramienta como parte de una evaluación formativa, ya que permite al docente tomar decisiones con relación a qué enseñar o reforzar y al estudiante acerca de qué aspectos tiene que mejorar.

Para evaluar el desarrollo de las competencias de escritura, conviene también usar la rúbrica. Este es un instrumento que facilita determinar no solo si los estudiantes han realizado o no un proceso, sino la calidad con que la han realizado. Por ejemplo: si el estudiante ha usado la estrategia de planificación de un texto, en la rúbrica se puede establecer el nivel de calidad de esa planificación. (En el texto *Herramientas de evaluación en el aula*, hay más información acerca de las rúbricas).

Criterios/ indicadores de logro	Niveles de desempeño			
	Excelente	Muy bueno	Regular	Debe mejorar
Planificó el texto antes de escribirlo.	Presenta las ideas que quiere desarrollar en el texto: tiene en cuenta lo que piensa que les interesa a los lectores y las ideas se relacionan con el tema seleccionado.	Hace una lista de ideas del tema acerca del cual quiere escribir, pero no tiene en cuenta lo que posiblemente le interese a los futuros lectores.	Hace una lista de ideas, sin tener en cuenta lo que les interesa a los lectores e incluye ideas que no se relacionan con el tema seleccionado para escribir.	Hace una lista de palabras, pero no tiene en cuenta lo que les interesa a los lectores; tampoco se relacionan con el tema seleccionado para escribir.

Use los resultados de evaluación

1. Comente con cada uno de los estudiantes aquellos aspectos en los que deben mejorar. Por ejemplo: un estudiante mostró buena actitud ante las correcciones, pero necesita aprender a usar el esquema o identificar cambios de estructura para mejorar el texto.

Haga las observaciones necesarias durante el proceso de redacción, no espere el producto final.

2. Considere los resultados de todos los estudiantes y evalúe su actividad de enseñanza. Si la mayoría no usó el esquema, no trató el mismo tema ni relacionó las oraciones, es muy probable que deba explicar con más detenimiento cómo deben hacerlo.



Con los resultados de evaluación de los talleres, realice actividades que fortalezcan las debilidades encontradas.

Agradecimientos

A los docentes de cuarto, quinto y sexto primaria por sus valiosos aportes durante la validación de este cuadernillo pedagógico.

Escuela Oficial Urbana Mixta # 146 Lic. Eduardo Cáceres Lehnhoff

Mirna Lorena Villeda Salazar

Luis Everardo Gómez Rodríguez

Escuela Oficial Urbana para Varones N.º 2 República de Costa Rica

Joseph Alexander Orellana Monasterio
Gloria del Carmen Solís Ramírez

María del Carmen Herrera Salazar
Carmen López Morales

Escuela Oficial Urbana Grupo Escolar Centroamericano Niños de la Esperanza Jornada Matutina

Zoila Esperanza Quiñónez Contreras
Sandra Leticia Lemus
Reyna Pérez Zamora
Mírna Acevedo
Miriam Isabel Rodríguez Fernández

Luz Angélica Valenzuela Martínez
María Ester Garrido
Augusto Danilo García Martínez
Silvia Suntecún Martínez
Julio César Valenzuela Martínez

Escuela Oficial Urbana Mixta Complejo Escolar para la Paz J.M.

Elma Consuelo Chávez Arévalo de Valdez
Irma María Teresa González
Ada Frinée Campo Chang
Astrid Noemí Ramírez Pérez
Gulnara Cesivel Martínez de Lucero

Vilma Esperanza Chicol Chalí
María Eugenia Ordoñez
Amarilys Sandoval Vanegas de Culajay
Claudia Patricia Barrientos Valenzuela de Avila

Escuela Oficial Urbana N.º 39 República de China

Domingo González Yojcom
Adriana Eugenia Urizar Armira
Sonia Elizabeth Penados Baldizón

Sonia Fabiola González Ramírez de Girón
Cecilia Angelina Cruz Fernández de Arango
Lilia Aracely Castellón Mollinedo de García

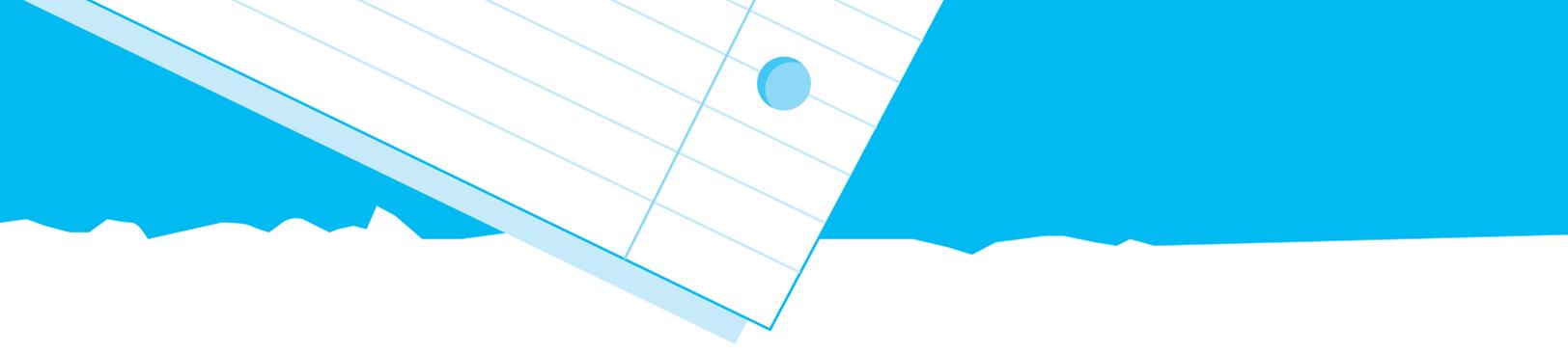


Referencias

- Atorresi, A. (2010). *Escritura. Un estudio de las habilidades de los estudiantes de América Latina y el Caribe*. Chile: Oficina Regional de Educación para América Latina y el Caribe.
- Cassany, D. (2005). *Describir el escribir. Cómo se aprende a escribir*. Traducción de Pepa Comas. España: Paidós.
- Cassany, D. (2011). *Construir la escritura*. España: Paidós.
- Cassany, D.; Luna, M. y Sanz, G. (1994). *Enseñar lengua*. España: Editorial Graó.
- Dirección de Calidad y Desarrollo Educativo y Dirección General de Educación Bilingüe Intercultural. (s.f.). *Orientaciones para el desarrollo curricular. Cuarto grado de educación primaria*. Guatemala: Ministerio de Educación, DICADE, DIGEBI.
- (s.f.). *Orientaciones para el desarrollo curricular. Quinto grado de educación primaria*. Guatemala: Ministerio de Educación, DICADE, DIGEBI.
- (s.f.). *Orientaciones para el desarrollo curricular. Sexto grado de educación primaria*. Guatemala: Ministerio de Educación, DICADE, DIGEBI.
- Dirección General de Currículo. (s.f.). *El currículo organizado en competencia. Fundamentos de currículo*. Guatemala: Ministerio de Educación.
- Dirección General de Gestión de la Calidad Educativa. (2008). *Currículo Nacional Base. Cuarto grado. Nivel primario*. Guatemala: Ministerio de Educación, DIGECADE.
- Dirección General de Gestión de la Calidad Educativa. (2008). *Currículo Nacional Base. Quinto grado. Nivel primario*. Guatemala: Ministerio de Educación, DIGECADE.
- Dirección General de Gestión de la Calidad Educativa. (2008). *Currículo Nacional Base. Sexto grado. Nivel primario*. Guatemala: Ministerio de Educación, DIGECADE.
- Martínez, J. (2009). *Aportes del modelo psicolingüístico a la escritura*. Colombia: Cooperativa editorial al magisterio.
- Ministerio de Educación de Guatemala. (2007). *Estándares educativos para Guatemala/ Ministerio de Educación*.-- Guatemala: El Ministerio; USAID.
- (2010) *Reglamento de evaluación de los aprendizajes*. Acuerdo Ministerial 1171-2010. Guatemala: Ministerio de Educación.
- Ministerio de Educación de Guatemala. (2011). *Herramientas de evaluación en el aula*. Tercera edición. Guatemala: MINEDUC.
- Serafini, M. (1989). *Cómo redactar un tema: didáctica de la escritura*. España: Ediciones Paidós Ibérica, S.A.

Documentos digitales

- Baeza, P. (2006). La enseñanza de la lectura y escritura en el programa AILEM-UC. *Revista Pensamiento Educativo*. Vol. 39, N° 2. Pp. 47-58. PDF.
- Castellanos, M. y Del Valle, M. (2012). *Explorando las destrezas de escritura. Tercero y sexto*. Guatemala: Dirección General de Evaluación e Investigación Educativa, Ministerio de Educación. Disponible en: <http://www.mineducgob.gt/DIGEDUCA>.
- Cerillo, P. (2002). *Libros, lectores y mediadores: la formación de los hábitos lectores como proceso de aprendizaje*. Cuenca: Ediciones de la Universidad de Castilla-La Mancha. PDF.
- Cordero, E. (2008). *El lapicero*. La escritura en la educación primaria. Disponible en <http://www.ellapicero.net/node/2936>.
- Gil, J. (2011). Hábitos lectores y competencias básicas en el alumnado de Educación secundaria obligatoria. *Revista digital Educación XXI*, p. 117-134. Universidad de Sevilla: Facultad de Educación. UNED. PDF. Disponible en <http://www.uned.es/educacionXXI/pdfs/14-01-05.pdf>
- Nubiola, J. El asesoramiento personal como taller de escritura. (2002). *Revista digital*, Ee002. N.º 002. PDF
- Ministerio de Educación del Perú. (2006). *Evaluación Nacional del Rendimiento Estudiantil 2004*. Perú: Ministerio de Educación del Perú. PDF.
- Ramírez, P. (2012). La lectura y la escritura en los procesos de aprendizaje de los estudiantes de educación superior *Revista Sendero pedagógico*. N.º 3, pp. 16-26. Colombia: Medellín. PDF.
- Ramos, J. (s.f.) *Procesos de lectura y escritura: descripción, evaluación e intervención*. Facultad de Educación. (UEX). Disponible en <http://cprmerida.juntaextremadura.net/cpr/primaria/Procesoslecturaescritura.pdf>
- Varios, (2009). *La lectura y la escritura como procesos transversales en la escuela*. Experiencias innovadoras en Bogotá. Bogotá: Instituto para la Investigación Educativa y el Desarrollo Pedagógico, IDEP. PDF.
- Yela, S. (2011). *Herramientas de la evaluación en el aula*. Guatemala: Ministerio de Educación de Guatemala y USAID/Reforma Educativa en el Aula. PDF.





El taller del
ESCRITOR

Redacción para docentes de
cuarto, quinto y sexto primaria

